

美

Fabulous

2021 秋季號
慈暉人第53期

迎春接福 也談春節民俗
2021淡水八景4.0票選活動成果展現

牽起手來 相互關懷

慈暉精神的傳承與蛻變

幸福農莊

太陽下的女強棒

宅度假興起 不能出國旅遊也能享受度假樂趣





慈暉 · 愛 傳 遞

慈暉文教基金會28年來秉持創會初衷，深耕人文，關愛鄉土，以實際的行動喚醒大眾對社會的關注，真正回饋予社會，希望注入一股生命力並帶給社會更好的生活環境與生活品質。

一直以來廣受政府與地方各界人士的肯定，如今持續散播愛心、關懷社會的使命依然保持當初創立的熱忱前進著，希望結合慈暉志工團隊、前仆後繼的社會熱心人士們以及二十幾載的努力經驗，將慈暉關心社會的心情，深入全國各大鄉鎮市區，將溫暖散佈到社會上每一個人的心中，使大家真正關心周遭的人、事、物，伸出雙手給需要幫助的朋友。

慈暉設立「大學以上優秀清寒學生獎助學金」，援助讓他們的求學路不因家庭的變故與貧窮而中斷。為環境教育盡心力，分別於新北市的永和區秀朗國小、石碇區石碇中學捐建慈暉園，以及台北市北投區桃源國小、士林區雙溪國小、八里區米倉國小、永和區永平中學捐建生態園。開辦學苑規劃免費講座及各種課程，不斷潛移默化，提升生活品質，服務民衆。

公益事業沒有終點，我們所能做的只有朝著明天的願景，以務實的腳步不斷努力向前，慈暉的大門永遠為關心我們的人而開。

您的捐獻是慈暉最大的助力，我們珍惜每一筆捐款，做最有意義的公益，希望每件大愛行動，能代代傳承，讓社會更祥和更進步。

再次感謝您的愛心！

捐款 方式

銀行 戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：805 遠東國際商業銀行 永和分行
帳號：01900400106888

戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：007 第一銀行 永和分行
帳號：23450528588

郵局 戶名：財團法人慈暉文教基金會
帳號：18201662

親臨 慈暉文教基金會
地址：新北市永和區中山路一段26號B1
電話：02-86600766

敬請您於捐款後，以傳真或來電告知捐款人資料，以利開立捐款收據。

“理性與感性兼具的
空間擘畫”



星喬和峰示意照

我們的信念

集團資源回饋客戶
重視功能性空間的
美感與工程品質

我們的承諾

認真為空間創造價值
用心為生活開啟
無限可能

我們的追求

提供充分的專業
與業主站在同一陣線
共同追求綜效



林長勳聯合建築師事務所

台北市中山區松江路126號16F
T:(02)2536-2666 F:25361706

FABULOUS INTERIOR DESIGN

—
20
20

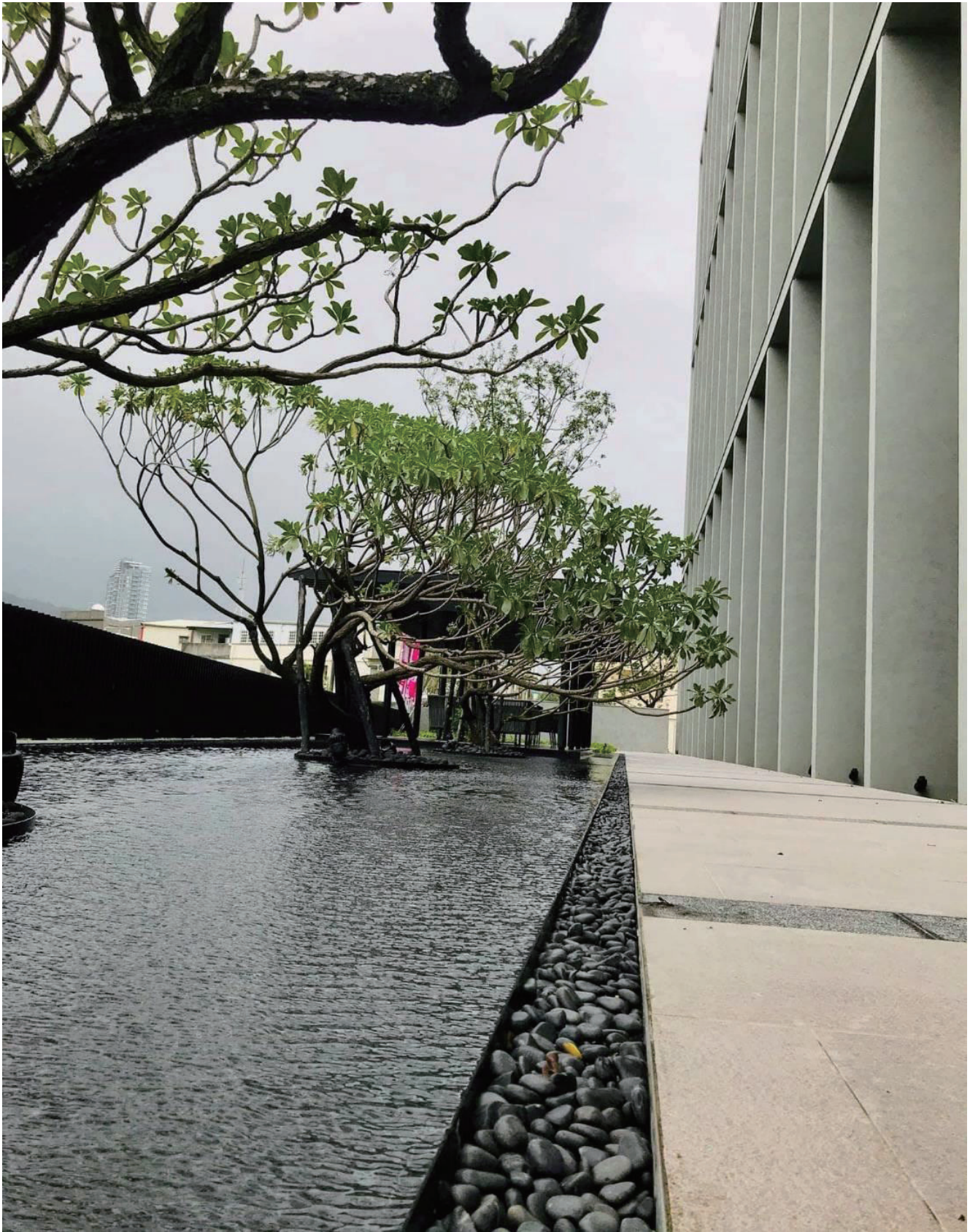


www.fabulousgroup.com.tw

Yilan. 將捷 La Mer

◆ 和群室內裝修股份有限公司

台北市中山區松江路126號16F
T:(02)2536-2666 F:25361706



忠明營造工程股份有限公司

公司地址：台北市中山區松江路126號15樓

連絡電話：02-2536-2666 傳真電話：02-2536-1705



目錄 CONTENTS

06 董事長的話

07 編者的話

封面故事。

08 迎春接福 也談春節民俗 文◎蘇達明 退休校長



10 憶 故鄉的年味 文◎謝蓮秀 資深編輯 知名兒童文學作家 現職東莞市文聯會

愛的傳遞。

13 2021淡水八景4.0票選活動
成果展現 文◎品牌室 張淑惠品牌長 · 圖◎慈暉文教基金會

17 牽起手來 相互關懷 文◎慈暉文教基金會

18 慈暉文教基金會
2021年慷慨捐款者名錄

19 慈暉愛傳遞 獎助捐助弱勢學生家庭 文◎慈暉文教基金會

20 慈暉文教基金會陳政典教務長專訪
慈暉精神的傳承與蛻變 文◎品牌室

21 年味 餐桌上的人情味 文◎Rex

22 幸福農莊 文◎曾淑貞 文學作家 · 字畫◎林宗茂 書藝術家

24 下課十分鐘 文◎陳稚健 新北市私立及人小學高年級

25 星星與媽媽的話 文◎林侑潔 新北市私立及人小學高年級

26 2021年的每一步
都是給2022年的祝福 文◎林家璋 捷築整合科技股份有限公司

28 後疫情下的觀察與反思 文◎廖翔郁 將捷建設股份有限公司

30 太陽下的女強棒 文◎陳守隆 新坡國小體育組長

生活藝文。

- 33 愜藝東行 林清鏡水墨畫展 文、圖◎林清鏡
- 36 爬山學投資
我從爬山體會到的10個重要投資哲學 文◎喬王
- 40 2021南迴藝術季
Sicevudan從這出發 文、圖◎臺東縣政府文化處



- 44 淺談空調新工法之應用 文◎吳宇鈞 忠明營造工程股份有限公司
- 46 BIM不一樣
BIM與新科技結合運用的趨勢 文◎許哲璋 林長勳聯合建築師事務所
- 49 書與畫的界線
陳俊卿 林世斌雙個展暨林坤池文教基金會
108年度獎助學金頒贈典禮 文、圖◎陳俊卿、林世斌
- 52 洪碧穗的拼布藝術 文◎黃良瑩、圖◎洪碧穗
- 55 新年期盼 病毒新元年 文◎粘元馨 將捷股份有限公司
- 56 宅度假興起
不能出國旅遊也能享受度假樂趣 文◎將捷金鬱金香酒店



- 60 墨趣默契 吳亞倫 巫素敏雙個展 文、圖◎吳亞倫、巫素敏
- 62 慈暉文教基金會
2022年慈暉學苑

中華民國 110年 12月 出刊

發行人 林長勳
編輯 曾淑貞 高天送 謝宜霖 劉晏奴
發行單位 財團法人慈暉文教基金會
(以下依筆劃少至多排列)
台東娜魯灣大酒店
永捷資產管理股份有限公司
林長勳聯合建築師事務所
和群室內裝修股份有限公司
忠明營造工程股份有限公司
將捷文創實業股份有限公司
將捷股份有限公司
將捷建設股份有限公司
捷築整合科技股份有限公司
結元能源開發股份有限公司

地址 新北市永和區中山路一段26號B1
電話 02-86600766
傳真 02-86600767
網址 <http://www.fabulousgroup.com.tw>
Facebook 慈暉文教基金會

捐款方式

銀行 戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：805 遠東國際商業銀行 永和分行
帳號：01900400106888
戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：007 第一銀行 永和分行
帳號：23450528588
郵局 戶名：財團法人慈暉文教基金會
帳號：18201662
親臨 慈暉文教基金會

敬請您於捐款後，以傳真或來電告知捐款人資料，以利開立捐款收據。

美術編輯／印刷

長榮國際公司 文化事業部
台北市民生東路二段166號6樓
02-25001173

刊期 半年刊（五月、十二月出刊）
本期數量 20000本

長期徵稿，並保留修改及出版權，著作權所有，未經允許請勿轉載。



官方網站



追蹤Facebook粉絲團



加入LINE會員



迎春

旅遊能儲存記憶尋求真理，當今是一個欣賞百景，讀萬卷書行萬里路真實驗證的時代。所有蒸蒸日上的事業、上班、百忙後的人們，總是要開拓視野，處處發現生活中的新鮮，讓心靈沉澱、抒發——離開電視、網路真實走出去，讓見解轉成智慧。經常親近大自然邀約能如切如磋的同遊出遊，總之，有健康的身心靈，是人人是社會幸福的條件之一。

淡水的漁人碼頭、宮燈教室、錦繡莊、淡水夕陽、老街、古蹟……、好山好水、淡水全部好景致，分享與社會讓大家清楚、大家共享。此次推動促進健康心靈的活動，是我們的使命也是「慈暉文教基金會」辦理2021年的「淡水八景4.0票選活動」之主旨。經我們從2020年10月起企劃、經執行團隊30次以上的會議、盡心盡力自籌100多萬去實施，經過攝影比賽、大師評選……邀曾淑貞等作家寫詩情畫意的淡水詩詞、鍾弘遠大音樂家以詩悠揚世世的譜曲、淡水區公所的鼎力辦理到票選活動……，及巫宗仁區長帶領的評選委員投票後，公正、圓滿達成任務。

「淡水八景4.0票選活動」除活動手冊可用外，

網站更方便遊客查詢，旅遊路線一點下可下載在手機，有我們規劃的8條旅遊路線……。接下來，我們讓花幾十萬製作成的網站，與世界名列的美麗景點「互聯網」起來；如連接土耳其的石灰岩地形、澳大利亞白天堂海灘、蘇格蘭的仙女池潭……美景。

手冊上每張作品，都是攝影比賽決選成績優異的作品，也獲淡水區公所授贈獎項，很有公正性，而得獎照片也在滬尾藝文休閒園區的故事館展出。

起先和巫區長報告時，他即應允馬上主辦，他的權力有10萬元經費，我們募捐了100多萬，加20多萬我們自己貼補上。陳政典教務長非常辛苦，淡水這地區經過票選，產生了前10個必要區的最夯的熱門景點。我們以100多個景點安排了8條旅遊路線，如果要玩淡水，可以玩得非常愉快。

淡水八景4.0票選活動圓滿結束，看到多采多姿的景致；春來芳草生，蝶正飛，花紅葉綠已滿園。迎山水堤岸青絲邊，送去歲疾疫遠行。蘭麝千里錦繡莊，湖山步道送暖霏、宗教聖地人煙密，流泉遊人好景多。

祝福美景常伴，新年百業欣欣向榮。◆

慈暉文教基金會董事長

林長勳



愛心

《禮記·樂記》：『其愛心感者，其聲和以柔。』在慈暉數十年，見溫文儒雅的林董事長引領的一群大愛長輩們、愛心人士。愛之行跡遍佈於各處，所見者如欲報導的陳仲毅……等等更是簡節生活，默默善行數十年。

2021年的「淡水八景4.0票選活動」見，凡是一個團體、一個大活動都是需具備愛心滿滿的一群人，不辭辛勞一步一步向前走，才能發出耀眼的光彩！此次圓滿成功的大活動同時，已經看見今後大家走到郊外，遊山攬勝的喜悅之情懷也算是我們本期雜誌《迎春》健身、親情、毅力……，如：〈新年期盼一病毒新元年〉、〈2021年的每一步都是給2022年的祝福〉、〈憶故鄉的年味〉、〈餐桌上的人情味〉、〈太陽下的女強棒〉……等等篇章的好禮物。

「淡水八景4.0票選活動」，筆者有幸、更感恩受邀寫詩歌，鍾弘遠大音樂家惜詩詞如愛他自己的詞與樂音；有大音樂家盡心，才有詩歌參與了這項愛心傳遞活動的樂音。下段將參與這世紀大活動的詩錄下來：

淡水景致

之1

〈淡水景致·楔子〉
淡水tango(鍾弘遠音樂家已譜曲)

樓台芳池新綠隈，
萬家畫閣煙縷美。
波面浮紫氣，
水光調翠微，
小舟如月，
圓靈水鏡雁陣回。

之2

〈淡水景致·觀景樓〉金鬱金香酒店

禮堂廣場景致堆，
曉光浮野鳥聲催，
彩彩眾君人意愜。
登公園……，遠航歸，香濃詩滿，酒千杯。
晚霞金蕊，錦帳飾翡，友宴軒開……。

之3

〈淡水景致·晚霞〉(富基漁港)

和煦春山旅雁翔，魚帆點點晚風涼。
身邊禽鳥深枝沒，田畔漁樵白晝芳。
紅蓼欄杆情入袂，綠槐亭宇彩浮觴。
生緣結伴夕霞散，淨理萬端皆樂章。

之4

〈淡水景致·淡水河〉

天際彩夕陽，曲水題暮靄。
雪霸清泉來，淡江海峽迴。
承恩滿壺！

雲霞深霜檜，千山暗香堆。

長征途，悠悠情長，君愛汝輕盈萬態！

之5

〈淡水景致·觀音山〉

憑肩行，河畔芳茵，
驚艷永，觀音山親。
佳人輕聲使君聘！

悄悄心上語，幽幽夢中人。
盧渥中書，宮女青春，千古流，紅葉殷殷。(Xㄟ\)

長堤情絲繫滿身，
蜃樓千峰帝鄉春，銀漢星辰細彩雲，
觀景台上和詩頻。

思君，鐵雲，〈卜算子〉、〈鵲橋仙〉微吟。
萬里攜，千山詠。
月下淡水清粼粼，靜安是真。

之6

〈淡水景致·渡船〉

淡水樓船滿，八里絃歌中，
古今來琴老街送。

竹影清風，店家和風，心語儒風……。
魚得水玲瓏，燕歸燈花紅。

之7

〈淡水景致·情人橋〉漁人碼頭

情人橋，馬蹄驕，驚夕霞，橋柱共逍遙。
棧道花雕，塔詠瓊瑤，情侶滿如潮。
雙肩虹，霓影嬌，五彩光隨玉腰。

天際景致好，人間琴瑟調。
亭，情意佇今宵。

祈願疫情淪，世界朵朵花艷迎春。◆

慈暉文教基金會編輯主委

曾淑貞

迎春接福 也談春節民俗

文◎蘇達明 退休校長



序 值隆冬，歲聿云暮。這一陣子，原應是朔風怒號、地凍天寒的季節。可是台灣地區，原屬亞熱帶，罕見霜雪；而今年的寒流，逞威數日，隨即揚長而去。到目前為止，還是麗日晴空、風輕雲淡，一片春光明媚。

時光流轉，四季推移，再過十七天即是農曆春節，每逢春節期間，黎民歡騰，鑼鼓喧天，煙花彩炮齊鳴，熱鬧非凡。人們熬過寒冬的冰封之後，能夠再度沐浴於煦煦春風裏，當然會有「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」的喜悅。

台灣的「春節」年俗節慶，係由臘月〈農曆十二月〉二十四日「送神」儀式來揭開序幕。「送神」的主要對象是「灶神」，人民趁「灶神」在履行一年神職，要返天庭向玉皇大帝稟報人間善惡功過，以決定天降吉凶禍福。

「送神」之後，家家戶戶要進行「掃除」，此舉含有清掃晦運，除去邪魔的意義，同時也有「除舊佈新」以迎春接福的用意。掃除後，就換貼新「門神」及「春聯」。「門神」是以嚇阻鬼魅魍魎的侵犯，「春聯」則寫些迎財納福、加冠晉祿的吉利文詞，期望招來新年新鴻運。

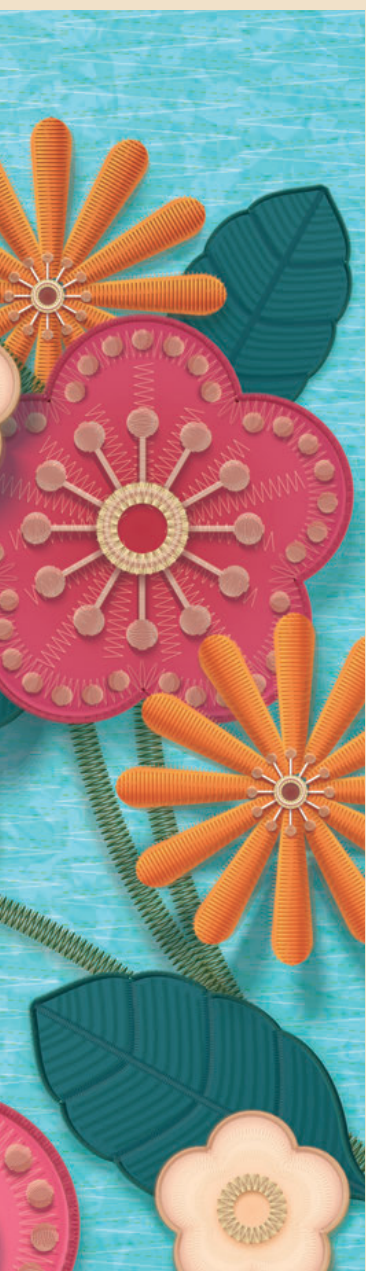
臘月最後一天是「除夕」，當天晚上要「圍爐」、「守歲」。全家要聚集廳堂，拜祭祖先，吃「團圓飯」、配「長年菜」，以求一家團圓、長年延壽。家人不論置身天涯海角，都會盡可能趕回老家「圍爐」。「守歲」則在祈求父母長輩健康長壽。

到新年元月初一，就是「開正」；門口要懸紅綵，神桌上要供奉「疊柑塔」、甜粿、發粿、飯杯，香爐前供奉三杯「清茶」等。「開正」凌晨，一家大小齊上香、祭神、拜祖先，恭迎新年，接喜避殃，然後，燒獻壽金。

「開正」早晨要早起，男女老幼著新衣戴新帽，携奉品金紙香燭，至境內各廟宇燒香禮拜，「搶早香」祈新年祥福。然後，再到長輩親友家拜年賀歲，互向對方晚輩送「紅包」壓歲。「開正」下午可到近郊掃墓，「探墓厝」整理祖先墳墓，掛紙、插花、上香、燒銀紙，並藉此加深家族之傳薪接火、慎終追遠之親。

大年初二，是出嫁婦女回娘家「探親作客」，無父母的則回兄弟家「作客」。年初三，是「赤狗日」，俗謂「老鼠娶親」，不宜出門，因而有「初一早、初二早、初三晒到飽」的民俗，以調息「春節」的過度疲勞。年初四「接神」，迎接舊臘二十四日「送神」昇天奏報之「灶神」等神祇，於此日下降人間。年初五，因大年初一以來的熱鬧與遊興，到此始告一段落，所以俗稱「隔開」，此時，各機關行號也結束休假開始上班，商家工廠都在此日「開張」。「春節」景象，也開始恢復正常。

走筆至此，筆者誠摯地敬祝大家闔第吉祥、健康快樂、福慧滿盈、新年發財、萬事如意！◆



憶 故鄉的年味

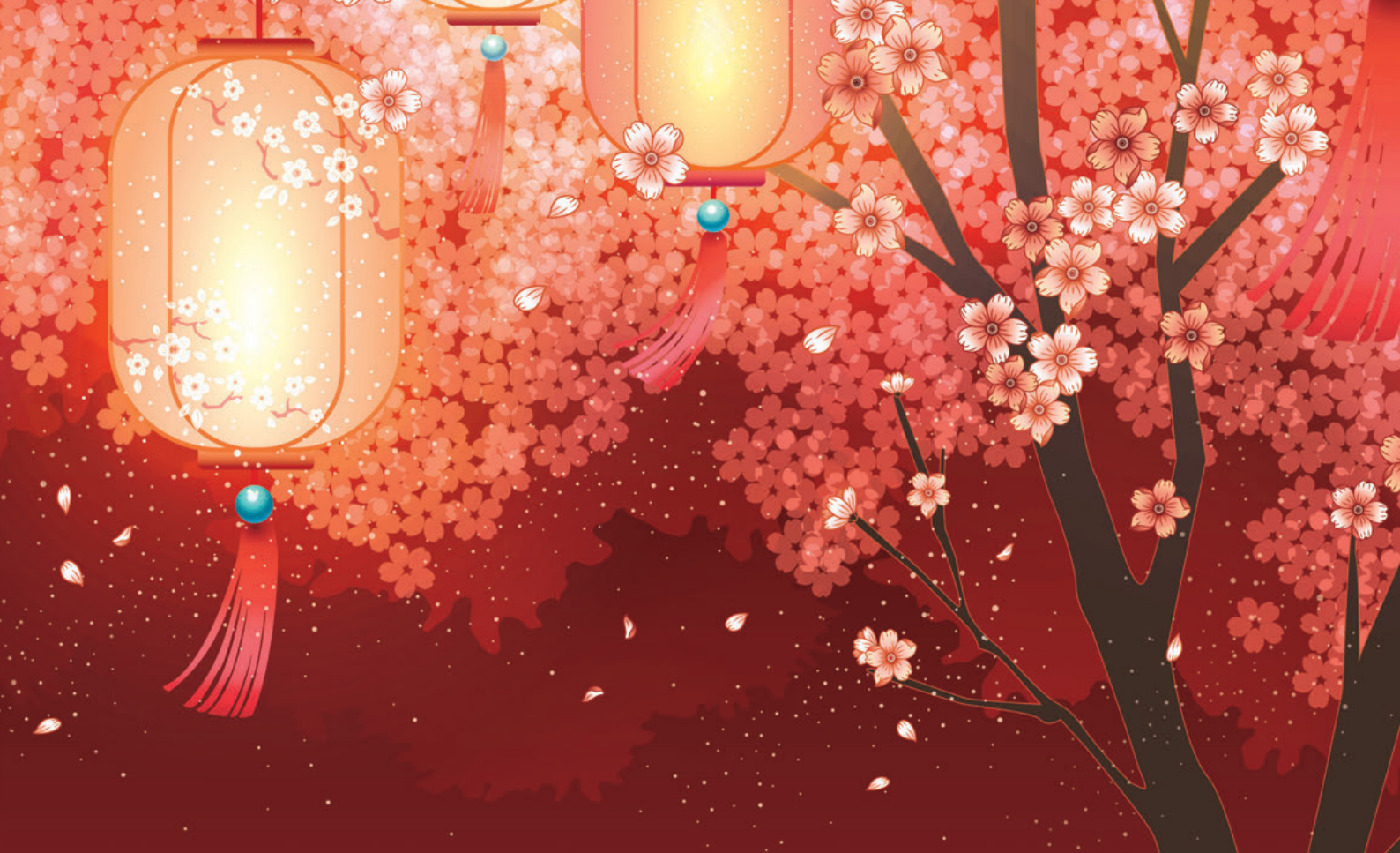
文◎謝蓮秀 資深編輯 知名兒童文學作家 現職東莞市文聯會

年的腳步近了，心兒也跟著彈跳不止，安了彈簧似的。臘月二十五這天，是「小年日」母親早早便起來了，喚醒我們，幫忙將桌桌椅椅拾掇到屋簷下，我們便知，又要掃「揚塵」準備過大年了。父親找來一根長長的竹杆，在末端綁上一紮稻草或破布絮兒，戴上草帽，專撿我們小孩子夠不著的瓦簷、房梁和高處角角落落，掃去結在那兒的蜘蛛網和累積了一年的塵埃。

兒時的記憶裡，掃「揚塵」是很令人興奮的事。因為家鄉有個傳說，說灶神娘娘是玉皇大帝派下來監管人間日常行為舉止的菩薩，有時難免受點委屈，便

故意將人間做的壞事誇大報給玉皇大帝，玉帝聽後很生氣，就用狂風暴雨來折磨人間，使人間多災多難。這些樓板、房梁、瓦簷上的「揚塵」，就是灶神娘娘做的記號呢，到臘月二十六去彙報時，她就會到各家各戶看一遍、數一遍。所以，人們就在臘月二十五掃揚塵，把灶神娘娘記的「數」全部抹去，讓玉帝多賜些福澤給人間。於是，每年的掃「揚塵」，大人一點都不敢馬虎。我們小孩兒眼尖，有時也會跟在大人身後，看哪兒沒掃乾淨，生怕惹惱了灶神娘娘。

掃畢，我們便放心地走開，將桌椅板凳拾的拾，扛的扛，倒騰到門口的大水塘裡，縮起褲腳，嘩啦啦



地洗刷個不停。

「快過年啦，也掃揚塵哪？」

「嗯那，這一年囫圇又過囉。」

「可不是，孩子們大一輪，我們又見老一圈囉……。」

過往的大人們相互打著招呼，聚在水塘裡洗桌椅的孩子們卻忍不住要停下手裡的活兒，打一會兒水仗。緊張而又帶點神秘的年味，便在大人的忙碌與孩子們的戲鬧中蕩漾開來。

掃揚塵過後，父母親又窸窣窸窣地忙碌個不停，磨米粉、煎糖丸、蒸糕果、煎煎豆腐、炒蕃薯片、炒花羅豆……總之，張羅個不停，灶膛裡的火苗成天呼呼地笑個不止。看到大人們稔熟地和米團，捏揉著做成又圓又光滑、中間或空或包紅豆沙餡的糖丸時，我們手癢得不行，於是爭搶模仿，怎麼使勁都做不像樣，於是乾脆信天捏成四隻腳的青蛙，長條條的蛇，還有錘錘帶一個把兒的小雞雞……。

父親見我們幫倒忙，唬著臉轟我們——糟蹋米穀神，怕不怕雷公？我們撒腿散開，見父親端去鍋前

給母親煎炸了，我們又撅起屁股，跳躍到桌旁又搗起亂來。父親再追，我們便一窩蜂地躲去爺爺的「避風港」去了。爺爺有個專門的小閣樓，那是他的念經房，成天香氣繚繞，臺上還供著觀音菩薩，只要我們一鑽進裡面，有爺爺的庇護，爸媽就算有再大的怒氣，也立馬消歇，轉身走開了。

終於等到大年日這天，幾家至親的叔伯嬸嬸家輪番吃著年飯，此時，家家戶戶稀稀拉拉的鞭炮聲，將「年」款款迎進了家門，我們嗅著火藥味，到處上去撿「銃子」，母親在門口叫喚著，催促我們快快回去洗「過年湯」（洗過年澡）。我們戀戀不捨地和同伴們告別，說明年見，明年見，其實就是明天呢。看到母親一二三四地疊放著我們的過年新衣裳，喜不自禁，伸出手摸了又摸，爭論著誰的好看，誰的難看，最後還是經母親點評，覺得每個人的都各有好看之處，才喜滋滋地鑽進裡屋，坐在木澡盆裡嘩嘩地打起了水花。母親在灶前繼續燒著大鍋大鍋的水，有口無心似的念著：「烏溜頸搓乾淨噢，腿叉裡抹乾淨噢，手胳膊腿胳膊掙乾淨噢……。」



「是咧是咧，明天是大年初一，乖乖命命們又大一歲咧，從頭到腳都新咧。」爺爺坐在一旁高興地附和著。

我們一個一個從霧氣騰騰的裡屋鑽出來，瑟瑟發抖，牙齒唱起了歌。穿好母親烘在火籠上的熱融融的内衣，抱上新衣一溜煙上樓去了，留下大人們挨個等著洗「過年湯」。父親洗「過年湯」沒有半個鐘頭是捨不得出來的，他是一家最勞累的頂樑柱，要將一年的勞累、晦氣通通洗掉，期待全家新一年好運、吉祥。母親總是最後一個洗，之後還要點細火，貼灶君，準備明天早上的齋貢品等，等她忙碌完已是深夜了。

被窩裡的我們，還在欣賞攀比著各自的新衣裳，枕邊的新衣裳也似乎喜得眉開眼笑，望著我們紅撲撲的臉蛋，安慰我們甜甜地睡去。夜裡，醒來小解，也想拉亮電燈，再看看新衣裳，但村裡的發電站半夜多半不供電，只得央母親劃著火柴點上煤油燈，在燈下再端詳一番新衣，才安心地爬上床頭。弟弟睡得正酣，嘴角掛著笑，緊緊抱著新衣正做美夢呢。又不知

睡了多少，被鞭炮的陣陣聲浪吵醒，聲浪由遠而近地湧過來，原來是全村一百多戶人家，家家在打「開門銃子」了，圖個新年好運，方方吉利呢。

父親立馬利索地爬起來，咚咚地走下樓去了。我們便又激動得坐起身來，聽自家響亮的鞭炮聲，融進鞭炮的海浪裡去。心裡又竊喜起來，馬上就要天亮了，父母親就要給「壓歲錢」了，還有爺爺的，以及正月拜年時，外公外婆的，舅舅舅媽的，喜得腳板都癢了，巴不得天一亮就去拜年，賺紅包。鞭炮聲要持續兩三個小時，我們便躺在鞭炮的海浪聲裡，像彎彎的船兒，載著我們在夜空裡追波逐浪……

多少年了，那誘人的年味喲，在童年時的心田裡撒下了種子，長成了大樹，無論多遠，那茂密的根系依然牽扯著我們，忘卻不得。客居嶺南多年，我依然喜歡回家鄉贛南過年，感受那獨特悠遠的韻味。喜歡夜裡裹在厚重的棉被裡，感受樸素的溫暖、傾聽年的腳步；喜歡看著孩子手捧新衣裳的爛漫笑臉；喜歡聆聽縣城此起彼伏的開門鞭炮聲，讓記憶的小舟在年的熱浪裡蕩漾飛舞…… ◆

2021淡水八景4.0票選活動 成果展現

文◎品牌室 張淑惠品牌長 · 圖◎慈暉文教基金會

慈暉文教基金會年初與新北市淡水區公所共同舉辦2021淡水八景4.0票選活動，介由網路民衆票選活動，進而推動淡水觀光，讓旅客再次聚焦淡水在地特色。

本次推廣以新視角、新淡水、新玩法、新生活及新體驗方式築起網路架構，包含全民推薦大蒐秘、絕景攝影邀請賽、全民票選抽大獎等活動。更規劃結合商家落實在地化，吃什麼？玩什麼？住哪裡？歐咪呀給哪裡買？等推廣，讓旅客能透過網路探索新的景點與美食，滿足需求，增加旅遊樂趣。

第一波“全民推薦大蒐秘”，搜出103個景點，令在地淡水居民都驚訝！淡水竟有如此多的景致美

景。透過專業團隊彙整景點中的故事及照片，完成第一步淡水大蒐秘，成功已引起民衆話題性，並加深與這塊土地的連結。

第二波活動更邀請相關領域之產、官、學籌組「評選指導委員會」，從搜密中選出40個景點進行“絕景攝影邀請賽”，希望透過攝影師鏡頭下的詮釋，讓瞬間美景成為永恆。此活動引起熱烈的迴響共收600餘件參賽，進由攝影評審委員進行評選，共選出社會及學



2021淡水八景4.0主視覺

生組金、銀、銅及佳作共46件。將於淡水區榮獲鑽石級綠建築獎之“滬尾藝文休閒園區”故事館展出，現場除了展出得獎攝影作品外，還包含活動主視覺、八景4.0緣起、詩詞創作17首、淡水景致·楔子



學生組獲獎作品 潘聖穎 / 與觀音山對望拍攝於淡水金色水岸



社會組獲獎作品 李鎮國 / 彎延之美拍攝於淡海輕軌

/ 淡水tango及淡海的藍天兩種不同風格音樂曲風，另規劃淡水八景4.0景點手冊，內規劃囊括40個景點的八條精彩路線玩法，帶您看的開心，逛得盡興，玩出淡水獨有的風景！本次攝影展不論是視覺或聽覺感受，都將豐富呈現給與會觀眾，藉由知識性、娛樂性的引導，全方位的展現淡水之趣。

第三波為活動最高潮“全民票選抽大獎”，透過全民選出心目中淡水最具有人氣景點，活動期間參與總人次達5.2萬人次，總票選近13萬票。全民票選活動後，由占比50%之「評選指導委員會」依景點知名度、歷史

價值、維護管理、交通等評估進行票選，完成選出最

具人氣的TOP10景點，為了表彰本活動，特別規劃了獎章，再次對淡水人氣TOP10景點分別致與授證，供景點、商家置於店頭或其他區域使用作為行銷肯定獎章。



17首詩詞創作



音樂創作

淡水就該這樣玩 八條旅遊路線

路線1 尋古探今·有機食農

淡水·淡新·淡大

- 1 鹽田文化園區 步行10分鐘
- 2 天元宮 步行5分鐘
- 3 淡傳天下 步行15分鐘
- 4 光新有機休閒農場 步行5分鐘
- 5 淡水山仔頂登山步道 步行15分鐘
- 6 鹿寮湖步道 步行15分鐘
- 7 滬尾休閒農場 步行15分鐘
- 8 慈雲花園 步行15分鐘
- 9 行旅室(悠遊地圖)

路線2 環遊山林·花漾小旅行

山頂

- 1 鹿寮湖步道 步行15分鐘
- 2 天元宮 步行5分鐘
- 3 鹽田文化園區 步行10分鐘
- 4 淡傳天下 步行15分鐘
- 5 慈雲花園 步行15分鐘
- 6 淡水山仔頂登山步道 步行15分鐘
- 7 鹿寮湖步道 步行15分鐘
- 8 興福堂登山步道 步行15分鐘
- 9 滬尾花園步道 步行15分鐘

路線3 曬尾采風·夕照遠遊

淡大

- 1 漁人碼頭 步行5分鐘
- 2 淡海情人橋、漁人舞台 步行15分鐘
- 3 福容大飯店、漁人碼頭情人塔 步行15分鐘
- 4 魚礁文化館 步行15分鐘
- 5 沙崙海灘 步行15分鐘
- 6 程氏古厝 步行15分鐘
- 7 公同莊家橋 步行15分鐘
- 8 經軌航海橋 步行15分鐘
- 9 台灣二生生態知識館 步行15分鐘
- 10 親子海濱 步行15分鐘
- 11 石頭厝(屯山水田) 步行15分鐘
- 12 六堆電漁港 步行15分鐘

路線4 歷史足跡·河岸漫遊趣

淡大

- 1 淡江大學圖書館 步行5分鐘
- 2 十三行博物館 步行15分鐘
- 3 八重左岸碼頭 步行15分鐘
- 4 淡水漁船 步行15分鐘
- 5 淡水老街、高橋藝術劇場、淡水漁業生活文化影像館、新北市漁業的災害等主題館 步行15分鐘
- 6 淡水海關碼頭 步行15分鐘
- 7 滬尾歷史休閒區(淡大新館、淡大舊館、淡大圖書館、淡大學生會、淡大體育館、淡大學生會、淡大體育館) 步行15分鐘
- 8 漁人碼頭 步行15分鐘
- 9 魚礁文化館、淡海情人橋、漁人碼頭情人塔、福容大飯店 步行15分鐘

路線5 探索紅林·移民大揭秘

淡大

- 1 紅樹林濕地 步行15分鐘
- 2 淡水金色水廊 步行15分鐘
- 3 淡水氣候觀測所 步行15分鐘
- 4 淡水文化園區-殼牌倉庫 步行15分鐘
- 5 觀山亭 步行15分鐘
- 6 淡水環境藝術節(淡水老廣場、中正路起點-觀音橋) 步行15分鐘
- 7 綠仔頂客家古厝-淡水龍山寺 步行15分鐘
- 8 淡水中山公有零售市場-淡水老街 步行15分鐘
- 9 淡水第一漁港 步行15分鐘
- 10 淡江大學宣揚教室 步行15分鐘

路線6 尋寶曬尾·虔心祈福行

淡大

- 1 淡水龍山寺 步行15分鐘
- 2 淡水龍船節 步行15分鐘
- 3 淡水福祿宮 步行15分鐘
- 4 東洋神社、淡水中正觀光市場、P Café 步行15分鐘
- 5 淡水紅樓、淡水日本警官宿舍、香草街屋 步行15分鐘
- 6 淡水書畫街 步行15分鐘
- 7 馬偕醫院、淡水禮拜堂、滬尾馬偕醫院、陳澄波戶外美術館 步行15分鐘
- 8 得恩利士洋行、台灣高麗劇場、淡水製糖工場 步行15分鐘
- 9 興裕林空間 步行15分鐘
- 10 多田廣吉故居 步行15分鐘
- 11 小白宮 步行15分鐘

路線7 穿越埔頂·古蹟探訪樂

淡大

- 1 淡水八角樓 步行15分鐘
- 2 烏橋遺蹟 步行15分鐘
- 3 小白宮 步行15分鐘
- 4 真理大學建築群 步行15分鐘
- 5 紅毛城 步行15分鐘
- 6 淡水海關碼頭 步行15分鐘
- 7 滬尾歷史休閒區 步行15分鐘
- 8 一清水紀念館 步行15分鐘
- 9 滬尾砲臺公園、滬尾砲臺(砲臺) 步行15分鐘
- 10 忠烈祠 步行15分鐘

路線8 樂活漫遊·悠然輕旅行

淡大

- 1 紅樹林濕地 步行15分鐘
- 2 經軌、淡金辦公室、鹿寮湖 步行15分鐘
- 3 櫻花大道 步行15分鐘
- 4 鹿寮湖 步行15分鐘
- 5 淡水忠孝亭、華人宅 步行15分鐘
- 6 經軌-淡江大學站 步行15分鐘
- 7 經軌-淡水行政中心站 步行15分鐘
- 8 公同莊家橋 步行15分鐘
- 9 經軌-淡海沙崙站 步行15分鐘
- 10 程氏古厝 步行15分鐘
- 11 經軌-淡海沙崙站 步行15分鐘
- 12 沙崙海灘 步行15分鐘
- 13 漁人碼頭 步行15分鐘



人氣TOP10景點授證獎章

活動最終由淡水區巫區長抽出活動獎品有iphone12手機、samsung Galaxy智慧手錶、住宿券等30個大獎，全案完美落幕。

2021淡水八景4.0是哪八景呢？本活動從南至北，關渡到淡海，重新融入過往的八景意涵，以現代的角度重新詮釋以時尚看文青的淡水景致。敞佯在古鎮的歷史氣息，同時享受現代之美，重新定義“淡水繽紛八景”。

淡水繽紛八景：

- 港灣夕照－淡水河口、海港等夕陽景致。
- 淡海紅林－淡水河口自然生態、濕地等景致。
- 雲舞山嵐－依山傍水的城市風貌與山、水、空一線等景致。
- 魅力淡水－在地人文風情、藝術節慶多元活力樣貌。
- 古蹟攬勝－經歷多國文化交流產生的歷史古蹟風華。
- 宗教勝境－淡水廟宇、教堂等具信仰意涵之場域。
- 匠心凝華－特定技藝之人文場域，職人精神與美學。
- 百花綴櫻－以櫻花接序各式花卉植物交織之美景。



攝影現場及頒獎活動

巫宗仁區長及林長勳總裁與指導委員、執行委員留影

本次活動團隊經十個月行銷推廣，網頁達52萬人次造訪，將淡水以全新的樣貌推廣給全民，希望透過本次虛實整合（網路至馬路）模式，將旅客帶回淡水，重新探索淡水，更進一步推動在地人、產業與觀光結合，以期達成地方創生的最終目標。再次感謝慈暉文教基金會等團隊的努力，打造出完美的成果。◆

牽起手來 相互關懷

文◎慈暉文教基金會

人之所寶，莫寶於生命，愛心是什麼，愛心是冬夜火災後家有一床棉被，愛心是將心比心、愛心是〈街頭藝人〉人生皆幸福，何是曲曲悲切音，天語盲眼哭、愛心是〈疼惜〉和藹瑞雲停，斗笠老農傘蓋翎，田水沸脈經！

網路說：愛心是出現在沙漠里的泉水，使瀕臨絕境的人重新看到生活的希望。



由這回新冠疫情更得知，整個宇宙是一個生命共同體；每一個人生命托付使命的功能不同，對面臨新冠病毒來說任何人都應盡力，如當今，生的意義就是使周遭、使整體生命能健康戰勝病毒。世人皆知醫院、警界、航界……前線的人員他們辛勞，不屈不撓的精神是何等的令人感動。

慈暉及時關懷需要關懷者，使醫院恢復正常運作，相對的點上、連結起家庭希望之光，為慈善不遺餘力。

今年五月以來疫情嚴峻，新北市板橋、中和、永和確診人數每日急速增加，當時正值全國三級警戒之初，大量病患湧入醫院，雙和醫院的移動式X光機，因使用過度需要汰換，費用大約近新台幣參佰萬元。

在5月30日收到雙和醫院的訊息：雙和醫院急需

物資支援！雙和醫院病患急增，醫療設施、器材短缺，這個需求第一時間被慈暉文教基金會董事長林長勳先生得知，當日即允諾基金會將協助雙和醫院募款，回覆：本「慈暉文教基金會」呼應雙和醫院的急需捐助，特捐助新台幣參佰萬元整給雙和醫院救急之需，請醫院安心向廠商訂機器。

不到一週，在6月4日慈暉即完成愛心款項捐贈作業，6月29日移動式X光機正式到院交機，當日下午即刻加入抗疫救援的團隊，提供更多病患更好的診斷與救治，醫護人員感謝慈暉文教基金會。

正值台灣最需要全民一心、挺醫護，團結抗疫時刻，慈暉文教基金會集結了許多善心捐助者的愛心，為愛積極行動！我們共同祈願早日各就各位，行行業業蒸蒸日上，全民恢復往常的快樂幸福的人生。◆

慈暉文教基金會

2021年慷慨捐款者名錄

* 捐款人順序按姓名筆劃排列

* 含會館基金及獎學金專款

感恩

3,000,000元	將捷股份有限公司、鼎欣投資股份有限公司
1,000,000元	林長勳家族
200,001元~500,000元	范秋雲、信義房屋股份有限公司
150,001元~200,000元	鄧葉玉蘭
100,001元~150,000元	林梅婷、李維哲
50,001元~100,000元	永和獅子會、甲桂林廣告股份有限公司、林長福、承毅建設股份有限公司、 社團法人台北市金鷹扶輪社、孫正福、將捷文創實業股份有限公司、黃南淵、 許淑卿、陳永茂、陳仲毅、曾花、傳真實業股份有限公司、廖茂宏、 樂勤行銷有限公司、麗寶建設股份有限公司、
40,001元~50,000元	林渝生、鄧雲暉、謝進興
30,001元~40,000元	黃羿銘
20,001元~30,000元	林春月
10,001元~20,000元	大展國際股份有限公司、永平高中教育發展基金會、周昭發、李素卿、林真卉、 施麗娟、孫文民、黃世孟、陳麗雀、淡水第一信用合作社、淡信慈善基金會、 曾淑貞、趙學雍、劉慶福
5,001元~10,000元	中華民國太極拳總會、永和同濟會、永平高中家長會、永平高中劉淑芬校長、 世芳國際同濟會、李素真、社團法人永和扶輪社、洪文亮、吳彩雲、黃麗瑜、 曾貴櫻、新北市永和區兵役協會、劉麗美、新北市永和區工商婦女企管協會
1,001元~5,000元	丁月惠、王淑芳、李黃含笑、沈英標、何玉娟、李金鑾、邢秀珍、呂芳野、林玉花、 林李玲姝、林秀蘭、吳淑賢、林秀琴、林秀雲、社團法人台灣遲緩兒天使樂園協會、 胡清武、紀月對、洪壽麗、洪麗香、施秀蘭、美昌空調有限公司、高靜子、陳麗玉、 陳雪枝、陳思榕、陳美霞、陳美秀、陳慧貞、陳嫻羽、陳秀玲、張鳳美、張端鳳、 張瑞香、張莞淨、黃美珍、黃雅蘭、許淑華、游麗珍、彭玉珍、 新北市弘揚孝道促進會、謝宜霖、潘瑜婕、潘雅惠、鄭玉廷、鄭雪櫻、鄭秀芬、 鄭皓中、歐麥水雲、劉皇英、鍾淑君、簡素娥、顏秀奶、龔凌萱

* 上述節錄自2020年10月1日至2021年9月30日止

慈暉愛傳遞 獎助捐助弱勢學生家庭

文◎慈暉文教基金會

慈暉文教基金會成立至今邁入第28年，致力於社會關懷與扶助弱勢，提供弱勢家庭青少年經濟扶助，減輕就學上的經濟壓力，培養國家人才，鼓勵其努力向學並回饋社會，所設立的獎助捐助有三項：

助學培育 青年自立

『大學以上優秀清寒學生獎助學金』

自88（1999）年開始推動並實行，至110（2021）年累計有1,228位學生受惠，每位獲頒2萬元，總獎助金共2,456萬元。

『中原大學建築系慈暉獎 獎學金』

自98（2009）年開始推動並實行，至110（2021）年累計有78位學生受惠，每位獲頒3萬元，總獎助金共234萬元。

弱勢扶助 關懷青少

認養『犯罪被害人保護協會臺灣新北分會受害家屬子女獎學金』

自98（2009）年開始推動並實行，每年捐助20萬元，至110（2021）年，總獎助金共260萬元。

以關懷與獎助台北市及新北市地區優秀青年學子努力向學成為品學兼優社會中堅，慈暉特設立「大學以上清寒優秀學生獎助學金」，凡國內公私立大學以上院校在學學生，設籍台北市或新北市滿一年以上，前一學年上下學期在校學業成績平均80分以上且操行優良，且家庭持有前一年度市政府列冊之中低收入戶或低收入戶證明，每年度申請學生眾多，皆經本會教育委員初審通過再經實地家訪，每年度評選出50名學生，提供每位獎學金貳萬元整，合計壹佰萬元整。2021年「大學以上優秀清寒學生獎學金」得獎學生有：

編號	學生姓名	學校科系	編號	學生姓名	學校科系	編號	學生姓名	學校科系
1	黃子恩	銘傳大學 新媒體暨傳播管理系三年級	18	楊茜蘭	淡江大學 日文系二年級	35	郭芷妤	國立臺灣藝術大學 視覺傳達學系研究所一年級
2	吳政樺	真理大學 法律學系一年級	19	翁嘉駿	黎明技術學院 觀光休閒系三年級	36	翁健嘉	國立清華大學 服務科學系研究所一年級
3	丁于涵	亞東科技大學 資管系二年級	20	洪婉玲	嶺東科技大學 時尚經營學系二年級	37	郭明潔	國立臺灣戲曲學院 京劇戲四年級
4	黃柏崴	國立清華大學 經濟學研究所經濟學系一年級	21	陳聖翹	輔仁大學 商業管理學士學位學程系四年級	38	李昇峰	國立台灣大學 農藝學系四年級
5	劉佳榮	中華科技大學 資訊管理系二年級	22	范家寧	中國文化大學 國企系四年級	39	周庭卉	台北商業大學 財務金融系三年級
6	許碧妍	國立政治大學 日本語文學系三年級	23	遲佑成	台北市立大學 資訊科學系研究所碩士班二年級	40	呂佳嫻	醒吾科技大學 數位設計系四年級
7	徐悅玲	國立東華大學 中國語文學系四年級	24	謝淑琴	銘傳大學 會計系四年級	41	俞孝章	國立政治大學 斯拉夫語文學系四年級
8	翁鈺琳	國立台北大學 法律系碩士班刑事法學組三年級	25	丁翊菱	健行科技大學 財務金融系二年級	42	徐鈺婷	淡江大學 會計系三年級
9	蔡定甫	國立高雄科技大學 海洋休閒管理系三年級	26	張嘉容	世新大學 圖文傳播暨出版學系二年級	43	沈高仕	台北科技大學 能源與冷凍空調工程系二年級
10	謝佳珊	國立台灣大學 生命科學系四年級	27	李嘉蓉	國立陽明交通大學 統計學研究所研究所一年級	44	趙文淵	國立台北教育大學 社會與區域發展系四年級
11	許少勻	國立中山大學 政治經濟系三年級	28	李嫻琦	景文科技大學 應用外語系三年級	45	李亞璇	世新大學 傳播管理系四年級
12	林芸伍	國立台灣大學 物理所碩士班二年級	29	侯宜伶	國立東華大學 幼兒教育學系四年級	46	林佳恩	東南科技大學 休閒管理系四年級
13	王上函	東海大學 財金系三年級	30	洪紫馨	康寧大學 護理科四年級	47	趙偉傑	國立清華大學 生醫工程與環境科學系研究所 二年級
14	謝宜廷	國立台灣大學 歷史學系四年級	31	洪郁傑	銘傳大學 生物科技學系四年級	48	林郁芬	國立陽明交通大學 醫學系四年級
15	莊詠雅	國立清華大學 材料科學工程系二年級	32	林伯駿	國立臺灣海洋大學 航運管理系四年級	49	蔣昌錫	中原大學 工業與系統工程學系研究班一年級
16	林慧玲	佛光大學 傳播系四年級	33	林沛誼	台北實踐大學 餐飲管理學系三年級	50	周昀姿	中國科技大學 觀光與休閒事業管理系四年級
17	周歆恩	實踐大學 資訊科技與管理學系二年級	34	莊羽晴	國立政治大學 金融學系三年級			

慈暉文教基金會陳政典教務長專訪

慈暉精神的傳承 與蛻變

文◎品牌室

十年來，慈暉文教基金會致力於改善生活環境，提升生活品質為宗旨，積極推展慈暉學苑課程，提供當地居民持續進修與學習的空間。2016年，任教於永平高中地理老師的陳政典先生，在時任基金會教務長，曾同校共事的施麗娟主任邀請之下，開始在慈暉學苑授課，情留雙和、緣牽慈暉。

「對於現任基金會董事的施麗娟主任，感念她的提攜與照顧，是我恩人。」陳政典滿懷感念地娓娓道來。由於身為地理教師，對於史地的專業與知識，他首次規劃了涵蓋古台北的地質、建築與人文的「古台北巡禮」系列課程，並且帶著學員走出教室。當年做了兩次戶外實察解說，而兩次的實察活動，湊巧基金會林董事長皆全程參加，亦肯定此實察課程，更深化與慈暉之間的情緣。

2018年，陳政典接任慈暉文教基金會教務長的職務，至今持續推展基金會文教事務，安排講座課程，延續慈暉學苑的教育精神。不僅廣邀各方專業人士擔任講師，更藉由學員們的反饋建議，不斷淬鍊課程內容。自身也繼續擔任課程講師，以台灣史地為主題，希望讓學員們對台灣在地能有全盤的認識，並在學習過程中找回對於這片土地的過往與榮耀，進而提升對我們土地與人民的自信心。

「無論是固定學制的學校教育，或者基金會的社會教育，教育目標本質上是相同的——我們都希望能「改變」往更良善、更有品質的生活邁進。」對於社會與校園的教育，陳政典認為兩者方法、對象雖不

同，但目標是一致的。教育的最高宗旨在於提升人的生活品質，促進社會和諧，達到大同世界的境界；而慈暉文教基金會的宗旨是「改善生活環境，提昇生活品質」，兩者不謀而合。雖然對象、場域或方式等可能不同，但都是在做「改變」思維的軟性工程，最終都是為了提升生活品質，不僅是物質層面的提升，還有增進人脈連結拓展，更對環境關懷對土地有愛，達成人人都能愛己、愛人、愛地球的和諧社會。

「每一次學苑戶外課程開放報名，當天即報名額滿；這是成就感，但相對也是責任感的開始。」身為教育者，讓「學習」變得有趣，使民衆主動參與，這是需要面對的實際課題。看到不分老少的學員們，如此踴躍參加課程，備感欣慰與踏實。陳政典也與我們分享，自己也是持續不斷地學習，諸如資訊科技、攝影、音樂等都有涉獵，甚至還有如導遊領隊等十幾張證照。「稱不上斜槓人生，我只是怕無聊而已啦！」陳政典笑著說，生活周遭有太多事物值得探索，也常常鼓勵學員們拓展自己的可能性，增添豐富人生。

加入慈暉文教基金會五年來，看到董事長林長勳先生重要事情皆親力親為，縝密周全、圓融內斂且為善常樂的行事風格率領著慈暉團隊，讓陳政典印象深刻，他更認為慈暉的團隊，正邁向蛻變進化中。近年基金會除了持續深耕教育以及公益事務外，進一步開始與許多單位合作拓展不同活動，為社會盡更多心力。展望未來，不僅繼續傳承慈暉精神與熱誠，更期許能不斷提升進化，往更善美的目標前進。◆

年味 餐桌上的人情味

文◎Rex

「滋……」廚房裡的煎鍋高調的滋滋作響著，伴隨而來的是一股讓人食指大動、欲罷不能的香味，看著象徵昌隆的白鯧魚在大鍋裡翻來覆去，讓人不禁意識到年節已然到來。

每年的年節，我們總是會回到鄉下的老家過年，父輩兄弟姊妹眾多，是個上上下下約莫30人的大家庭，所以年節期間老家總是人來人往，好不熱鬧。通常我們除夕當天一早即返鄉，幫忙打掃房屋、張貼春聯等家務，象徵送走過去一年的不如意，同時也準備迎接未知的未來。大概下午兩點開始就是每年的重頭戲，準備圍爐的飯菜。

關於年夜飯，有些家庭習慣外送年菜、有些家庭喜歡上館子，而我的老家始終維持的開伙的傳統。此起彼落的吆喝聲、砧板上時而沉重時而輕快的敲擊聲及妯娌間的閒話家常充斥著整個老家的廚房，正式向世人宣告年夜飯張羅作業火熱進行中。一個半時辰後，眾人端著剛出爐的飯菜前往神明廳祭拜祖先，總是會有許多小朋

友禁不起慾望的考驗，抓著食物偷偷往嘴裡送，大人們看著是又好氣又好笑，一家子嘻笑打鬧的樣子，祖先們一定也是備感欣慰。

祭祖後約莫傍晚五點半就是年節期間最令人期待的環節－“圍爐”，桌上的佳餚都是眾親戚分別提供的食材，每年基本上都大同小異，但就是這些固定的好味道，給人一種溫馨的幸福感；不只是吃每一道菜餚，更是吃一股人與人之間熟悉的好味道。一年一度的圍爐，餐桌上總是不免與眾長輩小酌幾杯，聊聊近況、人生百態，直到有人不勝酒力，這就是我從小到大所珍惜的“年味”。

日復一日、年復一年，回老家過年的成員也持續有所變化，有些家人加入了其他家庭而不再聚會上出現，有些新人加入這個大家庭，甚至帶來了新生命，這種物是人非的感慨，在走訪鄰居家拜年時也可以感受到，在一聲聲恭賀新禧中，這個時節彷彿也提醒著我「且走且珍惜」，好好珍惜身邊每個你在乎、在乎你的有緣人，一起走過下一個年頭。◆



圖片提供：Miemiefish

幸·福·農·莊

文◎曾淑貞 文學作家
字畫◎林宗茂 書藝家



之一 黃頭鷺

君子之交年年，玉坡盤旋悠閒。
中秋紅楓飛故關，去來黃頭鷺，聚散舞隊還。
幽谷共驚山前，舊林還識紅顏！
易安婉約聽潺潺，幾貞相約處，笙歌幸福間。

之二 蜂遊蝶戲

窈窕名園古木諳，逍遙雲霧過清潭。
香中幾曲新詞住，葉上誰家醉榻酣。
雞唱魚浮春意抱，蜂遊蝶戲蕊珠含。
才情嘉會滿山秀，歲月恩光染翠嵐。





之五 青山情

某年的夏天
青山來到她的身邊
武夷山大紅袍微笑

某年的秋天
青山來到她的身邊
六十石山思念
萬里纏綿心共連

某年的冬天
青山難來她的身邊
花東縱谷
是否繞瑞煙
愁思蒼煙在心田
笑顏盈盈待何年

松鼠松鼠
幸福農莊粉蝶在
蜻蜓蜻蜓
幸福農莊櫻花在
老芎老芎
幸福農莊葡萄在
獨角仙獨角仙
幸福農莊藝文在……

某年的某一天
青山來她的身邊
幸福農莊就能見

大甲溪流
問杜鵑

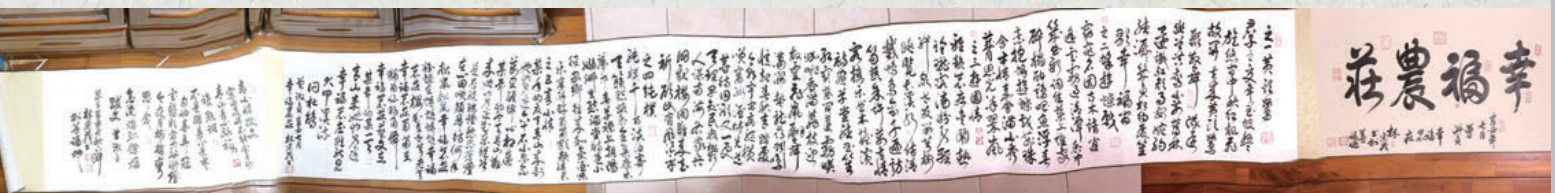
(本詩歌已由知名音樂家鍾弘遠譜曲 藝音傳唱海內外)

之三 遊園情

雅韻農莊豐鬧熱，玲瓏露滴粉身輕。
開泉老友留芎樹，眺覽長溪水倍清。
鵝鴨鳥禽千遍訪，筍蔬余許萬重情。
客攜樂曲木檯演，詩畫草堂聽玉笙。
紅寶葉間蓮霧映，咖啡香滿荔枝迎。
敏靈飛鼠翩翩舞，瀟灑蟄龍尋蚓鳴。
憶起春秋青踏處，今朝宇宙病軀橫。
笑窩冰酒時光道，等待同歡又一更。
天理早知民眾鬱，人謀南海各家兵！
朋親樓閣難來去，祈願此宵風浪平。

之四 純樸

純樸千古淡泊寄，天籟臨路香。
全集康樂，夢中春草，襟上朝陽。
婀娜生態，滿堂詩卷，小徑家鄉。
往來和氣，酒味樂章，醉醇葡萄，歌韻情長。



下課十分鐘

文◎陳稚捷 新北市私立及人小學高年級



眼看就要下課了，老師還滔滔不絕的講課，彷彿沒有想停下來的意思。同學有手錶的看手錶，沒手錶的看時鐘。而我也心急如焚的先把兩隻腳伸出來，做好預備動作，準備等待「下課」兩個字一出現，就可以搶先衝出教室。「噹！噹！噹！」「下課！」這句話就像賽跑比賽的槍聲一樣，大家像獅子瞄準獵物般，火速直奔操場，深怕慢了一分鐘，好像損失全世界一樣。

操場人山人海，尤其是籃球場，場上許多勇敢的「小兵」奮力搶球、互相傳球；更厲害的是，籃下幾位威風的「將士」努力跳躍、灌籃得分！啦啦隊們用高分貝的音量歡呼，讓旁邊拍手叫好的我嚇了一跳。場邊還有一些練習跳繩的同學，有人連一圈都跳不過，仍然繼續努力；也有人連續跳了兩百圈，卻臉不紅、氣不喘，令人佩服！祕密花園也是我與同學常去

的地方，我們一起玩「木頭人」的遊戲，非常有趣；一同哼著喜愛的歌曲，交換彼此的小祕密。花園裡還有小生態池，能觀察自然課提到的水生植物，再看看周圍的美麗花草，享受我們短暫的悠閒時光。

教室裡，同學三三兩兩的聚在一起話家常、聊遊戲；也有同學貼心的幫忙發作業、擦黑板。還有一些留在座位補作業、靜坐反省的同學，只能眼巴巴的看著別人聊天、玩耍，心裡應該很難受吧！

「噹！噹！噹！」鐘聲再次響起，明明是一樣的聲音，此刻卻顯得殘酷無情。大家收起笑容，拖著沉重的腳步回到教室，操場瞬間成了無人島。唉！「下課無限好，只是時間短！」真希望老師一打開課本，那悅耳的下課鐘聲能再次響起，我又能享受快樂的歡樂時光。◆

* 本文為疫情警戒標準升級前所寫





星星與媽媽的話

文◎林侑潔 新北市私立及人小學高年級

記得某個聖誕節，當晚社區廣場上有棵大大的聖誕樹，最頂端有顆耀眼的大星星，掛著許多裝飾物，很美麗。

媽媽買了晚餐，讓我坐在廣場的木頭椅子吃晚餐，抽獎活動開始了，可是我的眼睛卻始終盯著那棵聖誕樹，媽媽則是專心的聽自己是否中獎。不一會兒，媽媽似乎注意到了，並且問說：「你在看什麼？」我沒有回答，繼續看著樹。媽媽想了想說：「我猜看那棵樹，對吧？」我看著媽媽，點了點頭，轉過頭繼續盯著那棵樹。

媽媽告訴我：「大樹是箭頭，星星是光明，裝飾物是石頭，你知道這代表什麼嗎？你要跟著箭頭走向光明的未來，但人生並不是所有事都會合自己的心意，總會有些絆腳石，記得被絆倒時要爬起來，繼續走。」由於當時的我才小學一年級，完全聽不懂，所以就忘了這件事。

某天晚上，我看著明亮的星空，突然想起了這件事和媽媽對我說過的話，原來我都記得呢！長大後的我才知道，媽媽想要告訴我：「走對的道路才能有光明的未來，就算遇到挫折，也不能放棄。」現在的我已能明瞭媽媽話中的涵義，也會牢記在心中，做為我人生的座右銘。◆

2021年的每一步 都是給2022年的祝福

文◎林家瑋 捷築整合科技股份有限公司

「這 裡是里辦公處廣播，明天下午捏…里辦公處這裡齁…可以協助家中長者預約…預約那個打疫苗，請70歲以上長輩、60歲以上原住民，若有需要…齁…可以來里辦公處這邊，里長幫你線上預約打疫苗齁。阿去菜市場買菜的時候也不要閒逛，買好就走，零錢放在塑膠袋裡面齁，不要用手摸零錢，回家要把塑膠袋跟零錢都要用那個酒精消毒好，再放進你的包包裡…。」太陽直曬的下午，北部非常悶熱，從巷弄中的擴音喇叭傳來里長的聲音，里長用著有點結巴的台灣國語和台語，佈達著關懷里

2020年可以自由外出遊玩的日子（台東熱氣球嘉年華）





歲末年終的高雄佛光山點燈祈福，期許來年順利、國泰民安

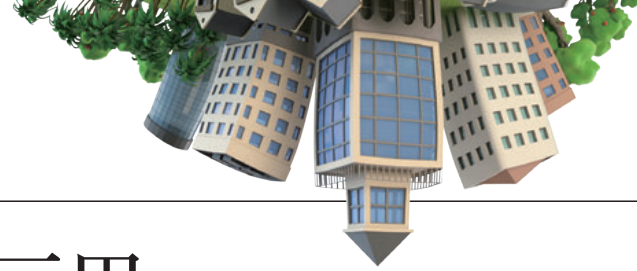
民的資訊。這已經不是第一次聽到了，這幾個禮拜里長的廣播不絕於耳，頻繁的廣播已到了有點煩人的地步，不禁思考著這樣的廣播真的會有效果嗎？

在家裡聽到廣播的時間是2021年6月中旬，而此時的公司，已經實行管制公司上班人數與輪流在家上班的政策第四週，現在的台灣已經進入covid-19三級警戒一個月了，疫情升溫之際，讓許多人的生活有了很大的變化，心境的變化也被迫調整，我是相對幸運的，可以確保自己的安全待在家裡上班，而輪流進公司上班的時間，也因為各公司自治讓在家上班的人變多，每天早上通勤的捷運車廂已經不再人人背貼背般的擁擠，不過讓我甚感新鮮的事情，是在晚上八點坐在回家的公車上，明明應該是人潮絡繹不絕的忠孝東路也沒看見什麼人，就連等公車的人都不到10個，像極了半夜兩點的台北。

現在是2021年中，對比著2020年當時全球國家每天千百個covid-19的案例，當時台灣好似平行世界一樣什麼都沒發生，我每天可以過著逛夜市，週末可以看場電

影、景點玩耍，時時刻刻都能用鏡頭記錄健康、自由的生活。任誰也想不到的隔年5月開始，台灣也進入須守在家裡就是保護自己的時刻，而這時的我，還得想著要為未來2022年寫下新的期望，不免有些感傷。

新年、未來、期望，這幾個單字，都有著光明的意義，帶來太陽照亮的明天，而台灣的案例數也隨著三級疫情延長到七月底，從每天的三位數下降到兩位數，就像我們所期望，疫情的趨緩不是遙不可及，每一天每一天的掌握疫情動向，每一輪每一輪的安排疫苗施打，台灣就像龜兔賽跑中老實的烏龜，一步一步的向前走，每踏出一步都會有所意義，大家從疫情開始時就學會了社交距離，知道戴著口罩以防飛沫感染，甚至到現在已經慢慢接受了未來疫苗一年要打一次的認知，出國要做快篩檢測並隔離14天等等，大家已經開始學習如何與疫情共存，所以此刻的我沒有新年新希望也沒關係，因為我知道現在台灣每個人所走的每一步都是為了賦予新年、未來、期望，這幾個單字實現的可能。◆



後疫情下的觀察與反思

文◎廖翔郁 將捷建設股份有限公司

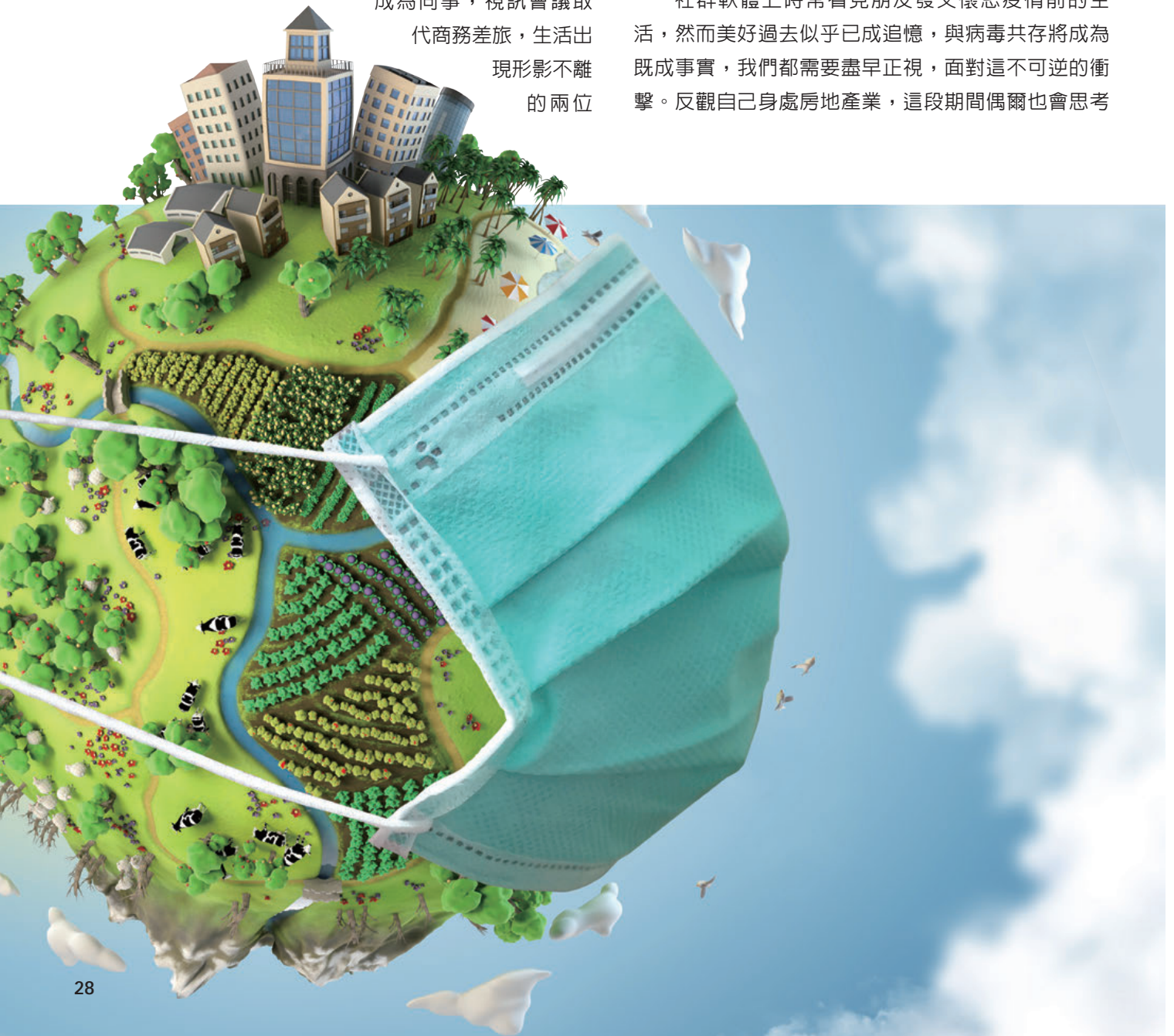
後疫衝擊與改變

自五月中Covid-19在台灣突如其來大流行，病毒猝不及防打亂原先的計劃與步調，生活開始有了翻天覆地的改變，打開手機生活圈皆是滿滿的WFH（work from home），當臥房變成辦公桌，家中小孩和寵物成為同事，視訊會議取代商務差旅，生活出現形影不離的兩位

大廚夫胖達（Food panda）跟吳柏毅（Uber eat），外送食物成為日常，這些過去視角裡的「非常態性生活」，儼然變成新的生活模式。

疫下如何 流行病與城市發展

社群軟體上時常看見朋友發文懷念疫情前的生活，然而美好過去似乎已成追憶，與病毒共存將成為既成事實，我們都需要盡早正視，面對這不可逆的衝擊。反觀自己身處房地產業，這段期間偶爾也會思考



著疫情帶來的改變?是否影響城市發展，甚至對建築型態帶來改變?

回溯過往都市的演進，公共衛生議題一直是都市革新重要推手。從17世紀倫敦將舊木結構建築改以磚代替，用以抵禦攜帶瘟疫病原的害蟲侵襲；18世紀霍亂大流行誕生了公共衛生及都市工程學（上下水道整備）；19世紀，巴黎改造（travaux haussmanniens）¹

拓寬林蔭大道、修建放射網狀城市街道、規劃巴黎的蔥鬱空間，改善城市居住環境，打下城市發展根基；1916年紐約率先制定土地使用分區（zone），規範建築用途、高度及面積，並大量投資建設下水道和衛生系統²，擴建都市公園綠地，樹立現代城市規劃典範。從歷史的長河可以看出世代間大流行病，其實，默默影響著人類城市規劃與建設。

¹ 巴黎改造：19世紀法國規劃的規模最大的都市規劃。https://reurl.cc/Dg83jO.

² Staley Cady, (1840), The separate system of sewerage



左圖：1854年倫敦Soho區霍亂死亡地圖；右圖：巴黎改造－紅線為拿破崙三世修建街道。

而21世紀的新冠肺炎大流行又將對人們帶來什麼改變?

1. 人們需要更長時間處在私人空間，生活空間須具備多功能彈性。
2. 建物衛生基礎設施的重要性（通風、排水）。
3. 公共交通由大眾運輸趨向私人運具，間接推動自動駕駛系統的發展。
4. 人們更嚮往生活資源自給自足的城市體系，供應鏈的本地化。
5. 嚮往低密度的郊區住宅環境。
6. 私人綠地環境需求增加。
7. 虛擬工作與混合實境（MRMixed Reality）技術的應用。

可預見未來建築及土地規劃需要更多彈性，包含建築空間的多功能運用，排水排氣設備的發展，

無人車結合私人運具的應用，城市間產業分工可能發生改變，樂觀角度思考，某種程度因COVID-19的疫情，將重新刺激已停滯近一個世紀的城市規劃與生活樣態。

疫情未來與反思

疫情雖然帶來許多生活不便與衝擊，也讓我們反思這些改變如何進步，正如過去的每場大流行病促使城市進步，疫情大幅推動產業破壞式創新（Disruptive Innovation），遠端工作、交通運輸變革、電商消費購物習慣等，可以發現數位轉型在疫情後的重要性，舉凡視訊軟體應用、虛擬實境看屋、智能合約線上簽約，科技應用正在協助過去與人接觸的業務，以虛擬取代實體，得以免受時間與空間限制。邱吉爾曾說「不要浪費好危機（Never let a good crisis go to waste）」期許自己在疫情期間，努力充實自己專業與數位能力，迎接後疫情時代的挑戰。◆

太陽下的女強棒

文◎陳守隆 新坡國小體育組長

因為，男生都看不起我們！



110年3月31日在比完國小棒球運動聯賽軟式女子組北區分區賽後，新坡國小贏桃市長庚國小、輸桃市埔頂國小，取得一勝一敗的成績，確定晉級全國賽。回到學校，幾個小女生聚在一起鬼靈精怪的討論著，似乎在密謀著甚麼事情，我好奇的湊過去聽一下她們的“詭計”：「等一下我們回去的時候用水把眼睛沾濕，然後裝作很難過的样子再進教室，讓男生以為我們都輸了，哼！因為男生都看不起我們。」

兩個月前，男生與桃市錦興國小爭取晉級四月底全國賽資格的比賽時鎩羽而歸，中斷了新坡少棒連續兩年晉級全國賽的紀錄，也似乎間接宣告了六年級小朋友的國小棒球生涯提前結束，球隊士氣陷入空前的低迷狀態。沒想到，這群讓男生瞧不起的「女力」，從棒球運動聯賽軟式女子組分區賽、全國賽，到市長盃國小女子壘球錦標賽，最後全國中小學女子壘球聯賽，用自己手中的球棒及手套，上演了一場又一場扣人心弦的精采比賽，著實替自己及新坡國小爭了一口氣。

棒球運動聯賽軟式女子組全國賽最後一戰五、六名之爭，新坡國小對上新北德音國小，對手是在國小女壘界響噓的名校，從九十六學年度到一百零八學年度13屆的全國賽中，她們囊括了超過半數的7個全國冠軍、3個全國亞軍，18個參賽隊員一字排開將近是我們參賽人數的一倍，歷史的威名加上壯盛的軍容，我們新坡國小女棒如同小蝦米對抗大鯨魚。比賽





五局上半結束時，5：13我們落後了8分，眼看著大比分落後，場邊的觀眾都覺得大勢底定（註：少棒比賽打六局，兩隊比完四局相差超過10分、五局超過7分，比賽提前結束），連教練都偷偷地說：「唉！這場比賽差不多了。」

如果大多數的人覺得面對強大的對手，輸是必然，那麼新坡國小的這群小女生們徹底詮釋了「棒球比賽是在兩出局之後開始的」這句經典名言，化不可能為可能。五局下半兩人出局，眼看新坡國小就要被提前結束了，但是靠著永不放棄的信念、堅持到底的毅力，奇蹟，真的出現了！我們適時的安打加上對方投手接連的保送，兩出局後，我們海灌了不可思議的9分，竟然變成逆轉超前，六局上抓下新北德音國小最後3個出局數，最終比數14：13，我們真的扳倒了大鯨魚，Unbelievable！我們居然獲勝了！賽後，在球場

外德音國小教練對著排排站的球員訓話：「妳們竟然輸給這樣的球隊……」哈！越被人家瞧不起，越是要逆風飛翔，表現給所有人看，我們真的做到了。這一刻，我真的替這群小女生覺得好驕傲。

110年5月10日，新坡國小女兵們南下嘉義參加全國中小學女子壘球聯賽的第五天，因為前一天預賽最後一場輸給中市上楓國小，必須多打外卡複賽爭取晉級前八強的機會，獲勝的球隊會一直比到5月13日決定最後的名次，輸的球隊就得打包回家提前結束今年的比賽。同樣的場景、同樣的對手，去年我們首次參賽被南市海東國小逆轉飲恨，今年再次狹路相逢，結果我們連本帶利討了回來，以17：4大比分差，四局提前結束比賽，報了去年的一箭之仇。

晉級八強後，女兵們連過了竹縣上館國小、中市中山國小，最後一戰要與南市億載國小爭冠。兩隊都



是一路從外卡打到冠軍戰的球隊，比韌性和實力，對手在我們之上，因為他們也連過了桃市長庚國小、桃市新屋國小、中市上楓國小，他們的對手都不是省油的燈，要跟他們一搏唯有投手好球率要高，同時守備也要幫忙，雖然前兩局被他們蠶食了5分，處於1：5落後，但至少沒有先前幾場比賽發生的情節，讓對手製造了6分、7分甚至於11分這樣的大局出現，以我們的打擊爆發力都是有機會扳回來的，果不期然我們製造了兩次4分的大局，反倒以9：5領先。

之前比賽都沒有任何一隊能單局從億載國小手上拿下4分的，只有新坡國小這群女孩們，帶著4分的領先進入6局下，心裡盤算著即便一分換一個出局數也不打緊，兩出局對手要回了2分、場上二三壘有人，一個看似稀鬆平常的二壘手正面滾地球，過山洞，比數追平，進入延長賽。7局上新坡國小無功而返，7局下我們投手接連幾個保送，最後再見暴投，以9：10飲恨冠軍戰。球場上就是這樣奇妙，這麼扣人心弦，冠軍明明近在咫尺，最後卻失之交臂。

球場上漏接的小女孩哭了，靠著意志力投了6局



好球的小女孩哭了，最後接手再見暴投的小女孩也哭了，我知道她們的不甘心，每個拼戰的小女孩被南臺灣炙熱的豔陽曬得臉頰紅通通的，臉上夾雜著紅土、汗水、淚水，她們吶喊、她們奔馳、她們拼命，沒能拿到冠軍雖然可惜，但我告訴她們：「我們還是要抬頭挺胸的走出球場，因為妳們是新坡國小的驕傲。」110年的夏天，新坡國小女子壘球拿到全國第二名，創校史最佳成績。◆

愜藝東行 林清鏡水墨畫展

文、圖◎林清鏡

「愜藝東行－林清鏡水墨畫展」自2021年4月於娜路彎藝廊舉行，4/4上午十時舉行開幕儀式及現場揮毫表演，應娜路彎集團林炎煌總裁及邱魏淑雲藝術總監的誠摯邀請，首次遠赴臺東開畫展。

自74年至88年間曾經在臺中市文化局服務，擔任美術行政策展工作，後入國立臺灣藝術大學美術系就讀及完成造形研究所中國書畫組學位，持堅毅不拔、百折不撓的精神，取得優異的成績，曾獲總統頒發吳三連文藝獎、全省美展57、58、59屆蟬聯第一名，取得永久免審查資格殊榮，終也苦盡甘來。累積超過35年的水墨深厚功力，常獲邀擔任大墩美展、磺溪美展、南瀛獎、新北市美展、雲林美展、



雲遊留澗 水墨 2019

茶會現場水墨示範





迎曦 水墨 2019

苗栗美展、玉山美術獎、中部美展等評審委員；現任彰化建國科技大學商設系教授兼設計學院院長，為臺灣中生代水墨創作的畫家及教育工作者。

水墨作品內容以臺灣意象為軸心，主題「愜藝東行」中有許多以東臺灣美景為題材，如小野柳、後山驛站、橙萱漫舞、野趣、花海、驚濤拍岸、長空風雨任馳騁、豐收、渾然天成、穿越等，均融入東臺灣當地的特色景象，將臺東意象作品賦予水墨新視界。藉由過去對臺東的記遊感知，賦予水墨筆情墨韻、意造境生，揮灑出東臺灣視覺力度與美感氛圍，透過借景抒情，注入對臺灣在地生活做深度觀察和體會，因此，作品深深連結對這塊土地的情感認同與連結，並以關懷風土民情為旨意，呈現當代美學思維，進而闡釋新繪畫語言。

長期沈浸於筆墨創作畫境中，今年邁入耳順之年，計畫辦全省巡迴展，此以臺東為起點，首站作品內容包含關注東臺灣在地的風土民情，如：一、〈橙萱漫舞〉表現太麻里的金針花意象，創造繽紛多彩的氛圍，體現出日新月異的寫照。二、〈小野柳〉透過內心的感受，表達海岸線驚濤拍岸、波濤洶湧的風貌，深淺濃淡具多變豐富性的筆觸，在層層堆疊下

彰顯墨韻的質感與量感。三、〈後山驛站〉將多良車站風光以重墨潑彩的方式描寫，突顯精緻、明媚與璀璨。四、〈野趣〉以臺東產業釋迦為題材，呈現厚實而秀潤，可見妙趣於筆墨之外。

另外有九張連幅併組的巨幅作品〈穿越〉長747×寬151公分，利用板框、拼圖的形式展現，也應用多元媒材及技法，如：拼貼、重組、分割、堆疊及烘染……等方式，力求突破以創建新的風貌，結合中西筆法及當代美學思維，透過實驗性技法，以俯視、仰視構圖，傳達內心感受，藉由主觀想法以傳遞創作理念，建構屬於自己的繪畫語言。主體內容以水拓法、揉紙法、潑墨法、噴墨法支撐左傾右斜的架構山勢，表達太魯閣壯闊的岩壁，並將立霧溪水所切割雕琢出來的長方形、正方形、三角、圓錐、角錐等石紋肌理，交互融入抽象與具象的技法，留白處顯現許多透光碎片，亂中有序組成的無定形及非幾何構造。

所展出四十餘幅，為近五年來的作品，所謂「萬物靜觀皆自得」，本著「心與物化，緣物寄情」的角度，圍繞在「天人合一」的旨意中，不斷將生活記憶反覆探索再融合。然多年來不斷關注在地的人文情境，著眼於造化和心與俱會，使心物相互資生。所謂

寫景即寫情「寄情於景、寓情於境」，透過意境的鋪陳，希望藉著理念的表現與探索，以及情境夢幻的追逐，透過成長經驗與對未來想像，企圖釐清內心底層的異地，以彰顯臺灣新人文風格。試圖勾勒出更多奇異的心象風景，而所呈現的已不只是意象的熟悉，而是生命底層共有的軌跡。

近期致力於建構個人的識別度，是採「近取質、遠取勢」的手法，將前景做為一種「兼工代寫」微觀的方式，旨趣在細膩層次質感與量感的追求，並以含蓄的筆調，柔和的光影，在墨光色彩的流轉中，傳遞出蓬勃的生機。至於背景則常用戲墨技法為基底，意外之趣不蘊而出，先「因形取勢」的穿插融滲，再回歸到視覺焦點處做「畫中有畫」的造境，並賦予以擬人化，虛構出所抱持的願景，嘗試新挑戰，卻創造了無限可能，可說既有趣又有意義。

作品中有著東方繪畫意蘊，「引西潤中」的手法，畫面半抽半具微妙互現演繹出「泉聲」、「玉山」、「野嶺」、「海枯」、「石爛」……等元素，激發出弦外之音餘韻，營造山靜雲間的氛圍，探索無情荒地中生命的

哲理；是一種自我內在的反省觀照，希望詮釋出一種步履艱辛卻也悠然漸安的心境，於安適恬淡中領悟儒家「定靜安慮得」之道，庶幾有如取之不盡的心靈泉源，恰似一處鮮活甜美的生命甘泉。

作品分別為「微光掠影系列」、「造化寓意系列」，微光掠影是生活感悟，傳遞虛中帶實的迷離空間感，憑藉光影營造視覺驅動。造化寓意系列是多年來寫生稿作，蘊含心象的轉化與實踐，營造幻化的審美經驗，延伸出超乎預料的效果。為釐清內心既陌生又熟悉的畫面，嘗試了新題材，運用錯置手法，烘托出似與不似的意涵，以心靈造境為脈絡，用筆墨闡釋「以象寓意」的水墨境域。可見藝術家的精神在追求獨創，隨著時代演進，表現創作意識，使理性的、客觀的物象，經過創作者的內心情思和獨有的想像模式，展開許多新思維、新面貌。本次是繼2008年之後，心路歷程的縮影，傳遞出漸變的軌跡。藉由水墨的軟實力，讓世界看見臺灣，且對這塊土地的認同，給予真摯情感，將仍繪出寶島臺灣的生命樣貌。◆



犇向幸福 水墨 2021



爬山學投資

我從爬山體會到的10個重要投資哲學

文◎喬王

「爬山」和「投資」之間乍看沒有關聯，但我在某次的宜蘭松蘿湖爬山途中，體悟到它們的道理其實是互通的。出發前一天，因為下雨導致山路成了爛泥路，增添了爬山的難度，但有趣的是，大家走的明明都是一樣的爛泥路，每個人的「慘況」卻不同。這樣的結果讓我大感意外，為何會差異這麼大呢？我邊走邊想著原因，漸漸體悟出「爬山」和「投資」共通的10個道理！

1 準備足夠的水和乾糧 (= 備妥緊急預備金)

爬山需隨時補充水份和食物，萬一迷路或路程比預期還長，水和乾糧就是你的救命仙丹，準備不足可能脫水或體力不支。

投資亦是如此，投資前先備好緊急準備金，才有本錢應付突發狀況，而所謂的緊急準備金，一般建議以3~6個月的生活支出金額當標準（可依本身狀況及外在環境來調整），並將這筆資金按照年期配置在「可立即變現」且「具穩定價值」的定存。

2 做好防護再出發 (= 做好保障再投資)

爬山都建議戴帽子，一方面遮陽，一方面可簡單保護頭部（擋樹枝或擋昆蟲都很好用）；登山杖也是建議裝備之一，夏天可打草驚蛇，遇到陡坡既可省力又可保護膝蓋，甚至可避免摔倒（遇到爛泥巴路特別好用）。

同樣的道理，一定要先有充分的保障，再來談如何投資獲利。這裡所謂的保險，不只是狹義的「壽險」，還包括廣義的「防禦性金融工具」。如果是投資不動產，記得要保火險和地震險；如果是投資股匯市，可考慮債券、黃金甚至是反向ETF當作避險工具。隨著自己人生階段或投資目標的改變，要定期檢視保障是否充足，沒有所謂最好的保險商品（爬山也沒有所謂最好的登山杖），只有當下相對適合你的保險工具。

3 正確運用裝備 (= 正確運用金融工具)

光是備妥裝備還不夠，要正確運用才能發揮它的作用，常看到很多人攜帶登山杖爬山，卻不懂運用，弄得滿身泥濘，甚至拼命跌跤……其實，登山杖正確用法應該是：上坡時，縮短登山杖才容易施力；下坡時，拉長登山杖才能提早支撐重心。

金融工具也是同樣的道理，以最簡單的定存為例，當你做一年期以上定存時，選擇「定期儲蓄存款利率」會比「定期存款利率」有利，因為前者利率較高；此外，當你預測未來升息機率較大時，選擇「機動利率」或許會比「固定利率」明智。工具的大小並不重要，即使是最簡單的金融工具，也要正確運用才

能發揮作用。

4 漸進式挑戰大山 (= 從基礎金融工具著手)

爬山過程中總能發現，有人還沒練好體力就迫不及待挑戰進階，一旦發現路途艱辛就嚇得不敢再爬山；有人雖想一睹山上美景，但總是說說卻沒行動，最後給自己找個看似合理的藉口：「等我練好體力，再開始爬山吧！」

換成投資的角度來看，就好像是說：「等我存到錢，再開始投資吧！」但不趁小錢學投資，存到錢後反而不敢投資了，因為怕自己輸不起……會建議投資新手先從簡單的定存/保險/外幣存款開始，慢慢接觸基金/股票，再來才研究運用槓桿的期貨/外匯保證金/不動產等工具。切記：別為了貪圖獲利而「越級打怪」，也別害怕投資失敗而裹足不前！

5 確認承受度 (= 確認投資最大風險)

爬山偶爾需要攀岩，攀岩時，有時候會因為眼前的石塊或樹幹看似穩固，就貿然踩踏上去，殊不知才施力50%，就發現石塊鬆動或樹幹斷落！所以，踩下一步之前，請務必先用部份的力量確認立足點是否撐得起你的重量！

巴菲特曾說過：「當你造一座橋時，要以能承載三萬磅的卡車通過為標準去建造，然後只讓一萬磅重的卡車開過去。」以投資的觀點來說，就是不要只看最高或平均報酬，你還要看最大風險，並用少量資金先測試！

以投資基金為例：

(1) Beta係數代表「相對市場的波動度」，Beta係數=2代表市場漲跌10%，基金報酬可能也漲20%或跌20%。

(2) 標準差代表「風險波動度」，標準差5%且報酬率5%，表示未來有68%機率（正負1個標準差）報酬率為0~10%，有95%機率（正負2個標準差）報酬率介於-5%和15%。

(3) 夏普指數代表每單位風險能賺到的超額報酬，原則上夏普指數是愈高愈好，但也要視你可承受的風險而定。

投資的路，除了五花八門的金融工具及各式各樣的詐騙陷阱，懂得確認最大風險，才能趨吉避凶而不會被利益矇蔽了雙眼。

6 三點不動一點動 (= 先穩健再積極投資)

猶記得上攀岩課時，教練曾再三告誡：除了要確認立足點的耐重程度，還要搭配「三點不動一點動」的原則，也就是「雙手」和「雙腳」的其中三點穩固平衡後，就能夠空出「一隻手」或「一隻腳」去測試下一個立足點是否牢靠；這個基本原則聽起來很簡單，但需要練習才能養成習慣，而且可依照不同人的習慣來調整。

同樣的道理，當你開始做較高風險的投資時，請務必先做好資產配置，再用多餘的資金去投資。

舉例，資產配置的方法很多，有333法則中的理財3分法（儲蓄 / 保險 / 投資三等份）、100法則（股票投資占總資產的比例為100減去年齡）、核星衛星配置（以穩健且波動小的主要資產，搭配積極且波動大的次要資產）等。不論是哪個法則，都強調「穩健資產」與「積極資產」的同時配置，太穩健則資產增值速度趕不上通膨，太積極則可能摔得狗吃屎。若能把「三點不動一點動」的攀岩原則加到投資概念中，就能體會到「穩中求勝」的重要性，並做好資金管理與資產配置了！

7 爬山難免會弄髒 (= 虧損才是賺錢的開始)

爬山的人都知道：走愈長的路，沾到泥巴的機會就愈多，但只要你走在正確的道路上，沾到泥巴只不過是欣賞美好風景的必要代價。

既然爬山難免會沾到泥巴，投資難免也會遇到虧損，但多數人卻因為害怕虧損而不敢投資。事實上，虧損只不過是投資的必要代價！

《海龜投資法則》一書曾說過：「虧損是做生意的成本，而非交易錯誤或差勁決策所引起。要用這種方式看待虧損……」「以大於零的期望值來交易，能創造出長線的成功。」當你做好風險控管，並專注於「期望值大於零」的投資後，長線來看就能創造出「小賠大賺」的獲利。

8 停止的落石才算停止 (= 別和趨勢唱反調)

有時候，看到前方的落石滾了下來，本以為速度減緩快停止了，沒想到旁邊一個斜坡，又加速了落石滾下的速度。這讓我想起孫子兵法的一段話：「木石之性，安則靜，危則動，方則止，圓則行。故善戰人之勢，如轉圓石于千仞之山者，勢也。」

當趨勢形成後，要順勢而為，在趨勢未改變前，千萬不要輕易對抗趨勢。一般來說，市場狀態分為三種：向上、向下、盤整，如果再考量波動性（穩定 / 動態），又可再區分為：

(1) 穩定向上、動態向上；(2) 穩定向下、動態向下；(3) 穩定盤整、動態盤整。

優秀的投資人通常不會去預測未來的市場，但會觀察並分辨市場狀態，再伺機採取行動。當趨勢已經突破支撐線向下時，手頭上若持有部位就要先停損撤離資金，手頭上若沒有部位就暫時等候而別進場，也不要想「逢低佈局」，否則只會「愈攤愈平」。

9 一失足成先古恨 (= 出錯難免但別出大錯)

爬松羅湖時，因地上相當濕滑，起初都步步為營，深怕摔個全身爛泥，但歷經幾小時後，我的膽子開始變大，速度變快，腳步也變大，結果一不小心滑了跤。所以在很多時候，當我們技巧開始熟練，就算跌倒也能快速爬起，但萬一摔下山谷，就可能再難爬起。爬山如此，投資也是如此。太過大意會導致慘賠，但只要留得青山在，其實不怕沒柴燒，這也是為什麼我一再強調資金分配的重要性。

我曾聽過一句很有趣的比喻：「一張面紙只有10%的面積是用來擦屎的，剩下90%的面積是為了防止手沾到屎；你的投資生涯應該只有10%是做交易的，剩下90%的時間是用來思考保證交易不出錯的。」記住，無論你是投資新手、老手或高手，出錯是難免，但千萬別出大錯，更別忽略資產配置和避險的重要性。

10 方向不能偏誤 (= 分辨投資陷阱)

爬山時方向定位是很重要的，一旦定位錯誤，角度差個幾度，就可能讓你偏離原目標好幾百公尺！換成投資的角度思考，假設在投資的一開始定位就是錯的，掉入了投資陷阱，就會導致離賺錢目標愈來愈遠，例如：

(1) 以債養債，會導致債務愈滾愈大；(2) 以短支長，藉籌措短期資金來支應長期性資產的需求，最後可能週轉不靈；(3) 加入龐式騙局，最後賺了利息卻賠了本金；(4) 本金全部梭哈投資，遇到緊急事件只能認賠殺出；(5) 專注於消費/負債，而非專注於資產，導致投資所得始終留不住，尤其是借錢消費。

當投資定位錯誤，即使辛苦賺了筆錢，到頭來也可能是一場空，不可不慎啊！下次爬山時，不妨邊思考這10個投資哲學，相信你會更有感觸而且不會忘記，說不定還能比我想出更多有趣的道理呢！◆

有興趣歡迎Facebook搜尋【喬王的投資理財筆記】，有更多的精采全文讓您觀看！本文刊登獲授權，非經同意不得轉載。



2021南迴藝術季 Sicevudan 從這出發

文、圖◎臺東縣政府文化處

臺東縣政府以南迴公路為舞台，推出「2021南迴藝術季—Sicevudan 從這出發」，藉由藝術作品串聯南迴山海風情與部落情感。藝術季期間另與拉勞蘭部落、金崙部落、大鳥部落及土坂部落合作，邀請藝術家分享創作經驗、在地傳統手工藝品DIY、部落美食、部落美聲展演，以及部落導覽等深度體驗活動，不只觀賞藝術作品，也能近距離體驗南迴部落的無窮魅力。

1. 南向南
2. 通往天堂的階梯



1



2

Sicevudan 從這出發

今年以排灣族語「Sicevudan從這出發」為主題，於南迴四鄉各部落、風景區療癒登場；邀請國內外14組藝術家運用各式媒材，針對臺東在地自然人文限地創作，透過藝術呈現跨越族群和框限的多重意涵，引領民衆探訪南迴壯闊的自然景觀和豐富的歷史文化樣貌。

2021南迴藝術季14件作品

南向南

由404 N.F團隊製作，創作者到南迴時，希望透過感官經驗，讓大家重視這個方向性。裝置外型彷彿是一個巨型的發送機，當觀者進入裝置進行方位的凝望時，感官與方位對象之間產生新的流動，建立與另一個南方的對話關係。

- 地點：南田海岸親水公園

行走的意識

Idan Zareski（伊丹 扎勒斯基）來自以色列的藝術家。此系列「Bigfoot」創作於拉丁美洲，希望藉由作品讓觀者反思：「我們是誰？我們究竟為什麼而活？」，藉此呼籲人類要和平、希望與團結。

- 地點：千禧曙光紀念園區沙灘

通往天堂的階梯

南非的Strijdom van der Merwe（斯德瑞東·范德莫威）與臺東工



3. 呼喚南島的風
4. 行走的意識
5. 捕捕 (BUBU)

藝術家周聖賢。Strijdom van der Merwe擅長將創作元素塑造成幾何形式，將藝術品與自然環境共生共榮的關係凸顯出來。作品象徵希望、永恆和夢想，引領觀者通往未知、充滿神秘和歡樂永恆的地方。現實生活中雖然沒有通往天堂的階梯，不過在南迴這座看得見的天梯，正提醒著人們應正視並勇於實踐夢想！作品設置可借由攝影錯位，讓人彷彿可攀爬上梯，讓不少人只看照片的人以為真可向上攀爬，效果十足，饒富趣味。

● 地點：大武南濱休憩區

捕捕 (BUBU)

I Wayan Sadera (伊·瓦漾·薩德拉) 為東南亞

的當代藝術家，「BUBU」在峇里島語為漁筓之意。身處臨海的南迴，兩座漁筓用不同編織方式，就像山與海相互牽絆。透過山的規律綿延，海的瞬息萬變，比擬成峇里島與臺灣。創作者希望在古老文化技藝不斷流失的當代，透過作品提醒及傳承給下一代，找到新的時代脈絡。

● 地點：南田海岸親水公園

呼喚南島的風

伊誕 巴瓦瓦隆作品風格神秘又富想像力。運用族人的百合花圖像與精神作為創作內涵，成為救贖與復活的新象徵。

● 地點：尚武9420濱海休憩區

起點

安聖惠擅長利用複合媒材雕塑與環境裝置，創作出充滿無限張力與溫暖的作品，是備受國際矚目的臺灣原住民女性藝術家。對創作者而言，不只是一條公路，而是起點站，一個出發的地方。透過不同的媒材結合大自然風景，彷彿與之相互對話。

● 地點：尚武9420濱海休憩區

潮·南

臺灣的林子堯，學生時代就迷上馬賽克藝術，作品還沒完成之前，永遠不會知道呈現什麼樣驚人效果！將台灣文化的藍白拖製作成一種新時尚，邀請觀者在沙灘上一同脫去繁重的鞋，解放雙腳來感受南迴與大海的魅力！當你面向一望無際大海的同時，也能感受你的足跡與當地文化。

● 地點：千禧曙光紀念園區沙灘

我輕輕聽

藝術家武玉玲同時也是排灣族公主，八八風災後，因祖靈在夢境的鼓勵，讓他重回部落繼續創作，讓更多人看見部落的故事。在太麻里火車站設置三組立體裝置，佇立在山與海聲音繚繞間，聆聽山與海演奏的音樂，就像部落傳唱久遠的古調，享受這塊土地與海洋的歌聲。

● 地點：太麻里火車站前花園

太平洋的呼喚、相約南迴

邱尚為以南迴地區青壯年人口外流為創作發想，製作大型金屬裝置，作品兩張對視凝望的臉取〈呼喚〉、〈相約〉之意，代表家鄉對在外子女親情的思念與呼喚，也融入大鳥部落的傳說、地域、產業及海洋文化等在地意象。

● 地點：大鳥遊憩區



太平洋的呼喚相約南迴



1. 陸發岸Ruvuwa'an·發芽
2. 在斜坡上的瞭望

方圓之間

哈拿·葛琉是臺東都蘭部落的阿美族人，用織繡工藝延伸對族群文化、生態環境與人文脈絡的思考。作品總有許多柔韌且充滿張力的線條表現。以方、圓形式將人與作品融入大自然，「圓」代表處世的智慧，而「有缺口的圓」則是分享的文化場域裡的原住民價值觀。

● 地點：金崙海灘

存在的相遇

建築藝術家-陳宣誠，透過石板和不鏽鋼補網建構的植栽裝置，成為乘載生命樣貌的容器，在太麻里金針山花田的雲霧中，透過裝置捕捉霧成為水滴，沿著線滑落至頁岩石片堆疊出的地面，在自然與物質間輕輕相互觸碰的花火中，展現人們與自然互動對話的樣態。

● 地點：金針山忘憂谷下方花田

陸發岸Ruvuwa'an·發芽

饒愛琴結合敲裂拼姬工班一起創作，以卑南族石生系統的口傳故事為靈感，五個自然形體站立登陸之地，

地名「陸發岸」即是發芽之地的意思，用馬賽克拼貼的方式，以卡大地布部落石生為根基，漂流木則象徵洪水後的考驗，用藝術感謝天地及發芽的繁衍。

● 地點：約台九線370公里處（原住民祖先發源地碑對面）

在斜坡上的瞭望

藝術家陳淑燕、杜瓦克·都耀夫婦與部落共創完成的作品。猶如鷹眼的銳利深遠，是山林的眼睛，是由部落土地長出的力量之眼，讓觀賞可以互動坐在竹編的平台，遠望出海口，瞭望遠方的山林河谷與部落。期許著守護家鄉的青年，連結瞭望守護的精神，在時代洪流中，自信地站在斜坡上，從這力量之眼銳利清晰地展望遠方未來。

● 地點：金崙舊部落

協調的混沌

美國沙灘藝術家Andres Amado（安德烈斯·阿瑪多），於沙地上完整呈現巨大又神秘的幾何圖像。特別關注南島語系之分佈與起源，以此為靈感設計圖

騰，運用南迴的地貌與素材，以沙雕及大量土團堆疊的手法，結合臺灣及紐西蘭南島文化的內涵。

● 地點：華源海灣

打造臺東大美術館

透過藝術家視角，感性詮釋對於這片土地、社群生活、原住民傳統文化及南方的愛與疼惜，作品《在斜坡上瞭望》，藝術雙人組陳淑燕與杜瓦克·都耀密集走訪部落，收集在地故事，把舊金崙部落的傳統文化和守護部落的精神轉化為創作的元素，並邀請村民共同參與創作；而以色列藝術家伊丹·扎勒斯基《行走的意識》的人像雕塑，與臺灣藝術家林子堯《潮·南》的拖鞋裝置則於千禧曙光紀念園區海灘形成趣味的相互對話。

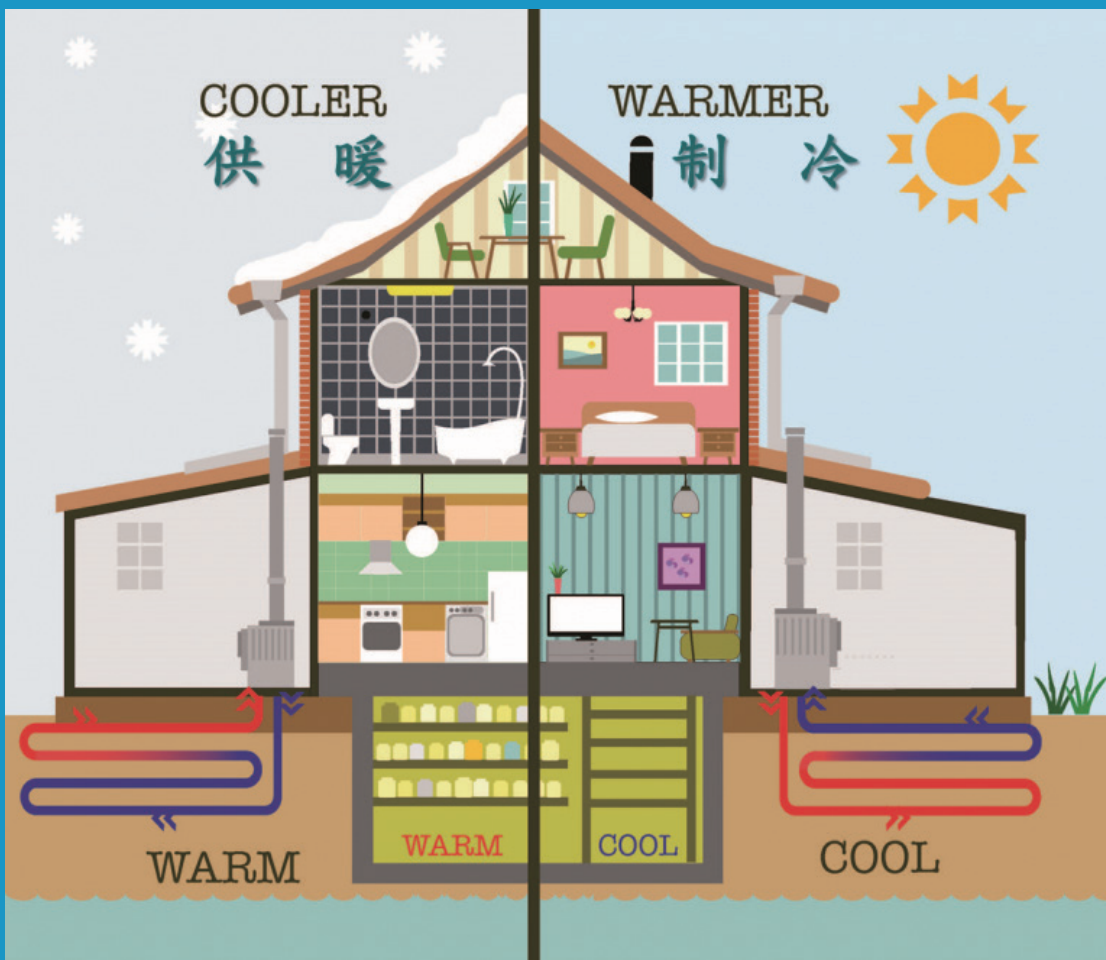
這次南迴藝術季的作品，藝術家在創作上都希望能和民衆近距離互動，進而感受藝術。部分的藝術成品是可以接觸或乘坐拍照，讓民衆發揮創意拍出美照，也提醒民衆一起維護藝術作品，保持作品的完整性。◆

潮·南



淺談空調新工法之應用

文◎吳宇鈞 忠明營造工程股份有限公司



地源熱泵供暖製冷簡單示意圖

出處：台大科學教育發展中心 CASE報科學 <https://case.ntu.edu.tw/blog/?p=36328>

近年來氣候改變加上環境的污染，人們對於居住品質及條件的要求更是提高了許多。如因應極端氣候時而瞬間強降雨或是乾旱，我們強化了件建築物本身的防汛功能及雨水回收再利用，除了配合環境改變調整系統功能以外，更重要的是以人為本，思考我們可以再提供怎樣的產品給消費者。

作 為一個專業的建築營造團隊，除了穩固建物本身的品質這只是最基本的條件，其附加價值如結構強化抗震、降噪抗噪、通風換氣、用水的淨化、智慧宅，或是便利生活之客製服務往往才是讓消費者做最後選擇所考慮的選項。

隨著時代的演進，雖是被大家定義為傳產的營建業它的材料應用也是推陳出新，建造工法更是不斷精進。近期我們在集合式住宅的空調規畫做了一個新的嘗試與突破，採用了「地源熱泵系統」。

在一般的集合式住宅的空調規畫，規模小的多數採用傳統分離式冷氣，隨著規模變大則選擇多聯變頻系統，再大就會設計為冰水主機系統，而地源熱泵與冰水主機最大的差異就是在熱交換的方式。冰水主機通常是採用冷卻水塔進行散熱，雖建置成本較低但採用這種方式其實對我們的環境造成許多負擔。首先冷卻水塔運轉散熱時會產生噪音污染、將廢熱排入大氣中造成熱汙染，而封閉的水系統經過不斷的蒸散其沉積之汙垢更會損壞管路或是滋生病菌危害人們的健康，最後冷卻水塔的設置往往有礙觀瞻實在不符我們對「美」的要求。而地源熱泵採用熱交換的方式是應用地下土壤常溫特性，透過

埋設地源管之環狀水系統與土壤接觸經藉由主機達到在夏季可以製冷、冬季則可以供暖的特性。如此一來熱氣是散發於大地中，更沒有噪音的問題，也節省了設備空間。除此之外，採用地源管的散熱系統也經證實它能夠省下更多能源，使用壽命長且維護成本較為低廉。雖然它是一個高效節能且友善環境的綠色工法，但也不是完全沒有缺點。首先它的初期建置成本較高，光這點就足以讓許多業主打退堂鼓了，另因需佈足夠的地源管達到散熱效能，所以場地的大小、規模也決定適不適合採用此工法的重要條件。

適地建築、環境友好、創新服務、便利生活我認為是現代建築須具備的條件，也期許可以往這個美好願景，提供更好的產品給消費者，這次我們跨出了一大步做了新的嘗試，未來也會秉持這份熱情持續精進下去。◆



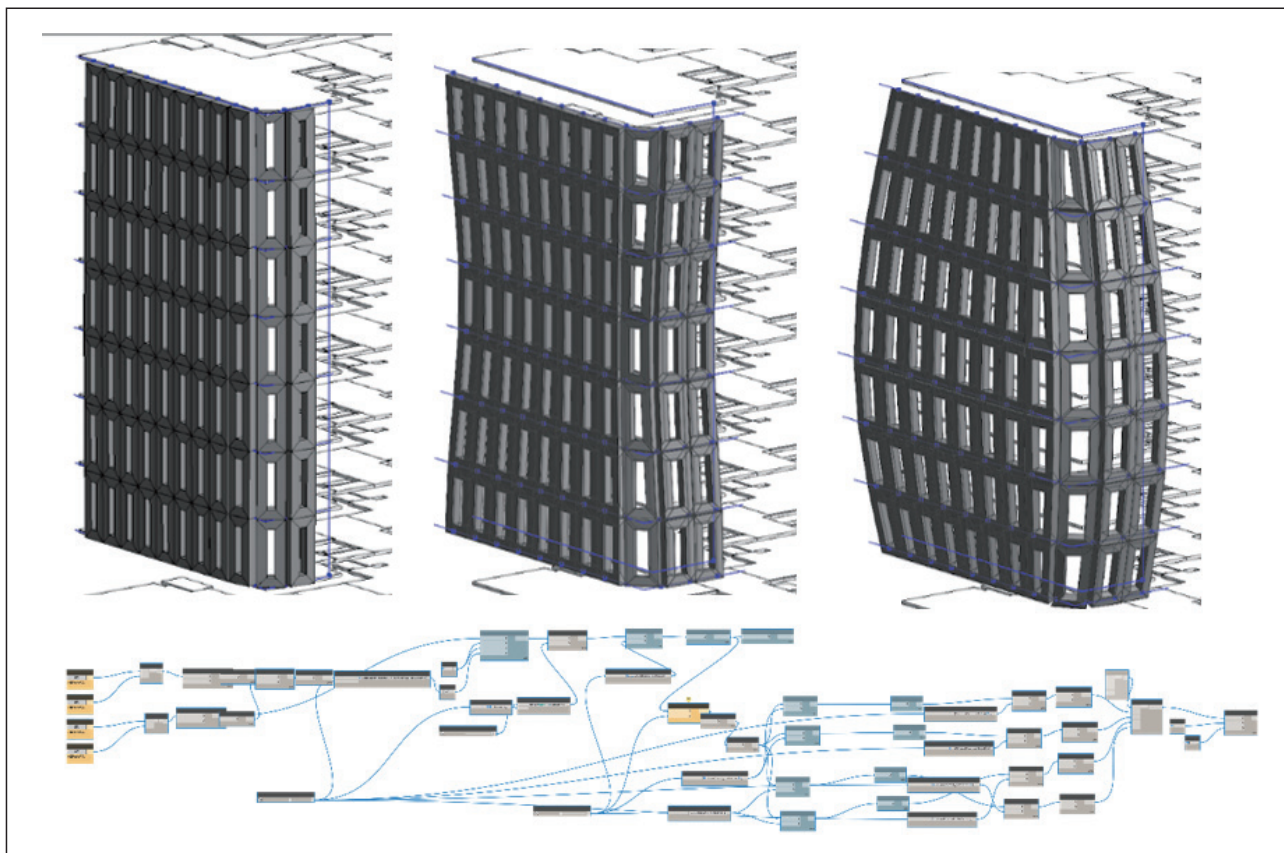
BIM 不一樣 BIM與新科技結合運用的趨勢

文◎許哲璋 林長勳聯合建築師事務所

從 2009到2021年的科技進步從物聯網（IoT）、大數據（Big Data）、雲端運算（Cloud Computing）、5G通訊傳輸、人工智能（A.I.）的浪潮中，每個人或多或少都經歷這些新的科技所帶的好處體驗；同時建築資訊模型（BIM）的運用也在近10幾年中也全面性的翻轉了整個營建土木業。從最早的物聯網（IoT）的運用透過構件或設備鑲入的感知器自動化回傳每日構件或設備運作資料，當所有收集資料數量持續達到大數據（Big Data）的等級，接著利用網際

網路的雲端運算（Cloud Computing）及巨大儲存空間處理巨量資料成為特定使用的資訊，同時高速傳輸及運用這些資訊到行動裝置是5G不可缺席的重要腳色，最後持續性萬物的巨量資訊藉由人工智能（A.I.）的技術淬煉成知識或脈絡就將再次被不同產業運用或創造新的商業模式。

BIM的最核心價值是建築物全生命週期持續性“資訊運用”，而Revit 藉由元件的參數建構3維空間資訊模型，從設計、施工、維運管理、日常生活…等皆



圖一：Revit & Dynamo 即時視覺參數化設計案例（帷幕造型參數化設計）

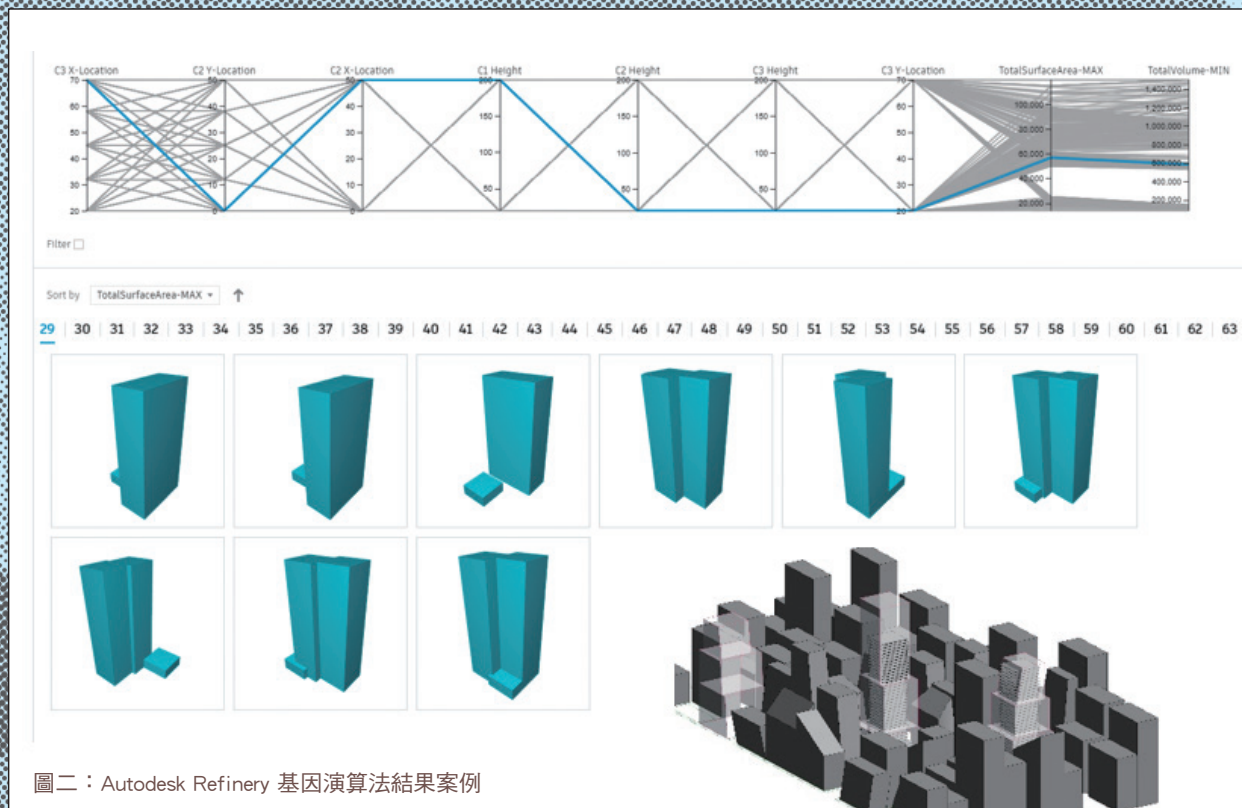
可運用其資訊模型。

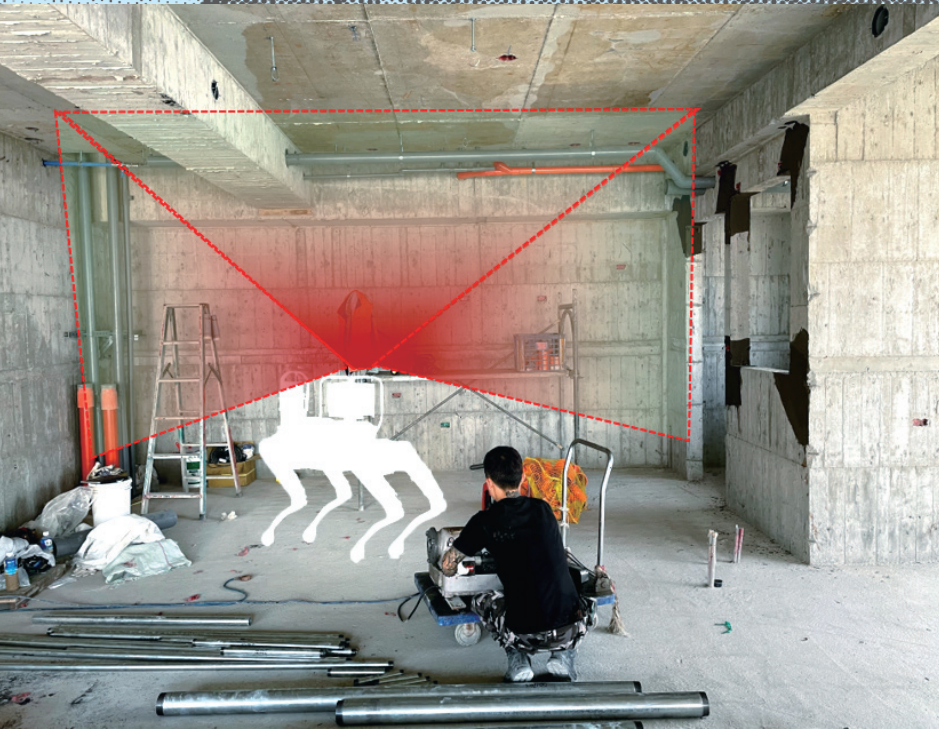
當建築物設計規劃階段BIM工程師或建築師會使用元件（族群）建置3維空間資訊模型，而元件的製造基本元素就是參數，目前業界在設計階段除了成熟運用Revit軟體中的參數調整族群元件外，近年來Dynamo的獨特“視覺程式設計”打造一條通往靈活運用BIM參數設計的捷徑；同時也把Revit & Dynamo的即時視覺參數化設計效果提升至另一新境界，如快速即時外牆設計方案，自動化建構重複性的柱、樑、牆…等元件等或客製化的搜尋BIM的3維空間材料、面積、數量等等的資訊運用。

雖然這些元件的參數可以提升BIM工程師或建築師在修正模型或提供資料的效率，但要達到最佳化的設計方案；同時兼具最佳條件（如視野或通風）及業主需求最大樓地板面積（獲利）的設計方案，還是要靠人力經歷冗長時間且多次重複調整修正後才能滿足各方面需求拍板定案，因此為了精簡人力及加速提煉

出最佳化設計，Autodesk Refinery 藉由的基因演算法（A.I.演算法之一），由最初先定義“演算空間範圍的函數”再輸入解決問題的“條件”，最後運算產出符合上述條件及範圍的多種方案；例如先定義開發基地最大建築3維空間範圍函數（如法規的高度比、前後院、都市計劃退縮…等），接著輸入最佳視野、業主需求及最大樓地板面積…等限制條件，最後經運算得到多種可行方案結果且具備科學客觀的數據分析，也供決策者訂定決議的重要依據。

BIM運用在營造施工階段非常廣泛，如結構機電管碰撞檢討，結構穿樑套管，數量檢討及4D施工進程模擬…等。工地主任或專任工程人員除了運用BIM數據當作施工現場依據標準，當廠商完成施工後工地主任或專任工程人員再進行查驗程序確認施工是否依圖說正確施工。然而工地施工項目繁雜單憑工地主任或專任工程人員恐無法全面性查驗檢核，所以 Boston Dynamics Spot 利用BIM三維空間座標搭配點



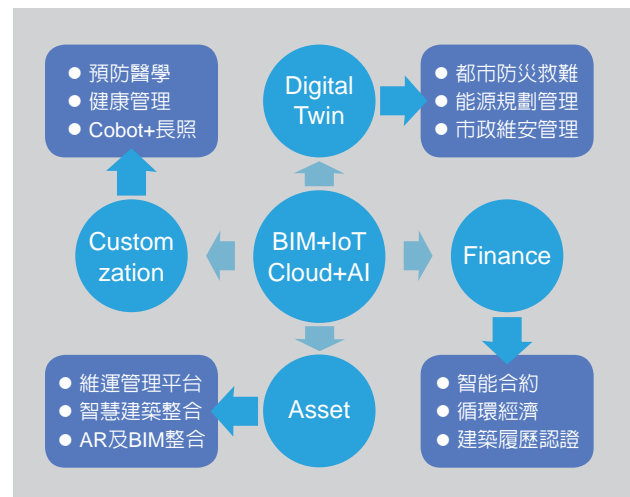


圖三：Boston Dynamics Spot + 點雲，自動化工地查驗示意圖

雲（Point Cloud）的3D掃描（360度環景掃描）工地施工項目的3D影像資訊後，再疊合BIM的3D空間影像資訊檢驗其施工完成度，例如Foster + Partners在英國Battersea Power Station 營建工程中運用Sopt及點雲技術來查驗施工現場的準確性及施工進度管控，未來再結合建築物設備感知器、環境氣象資訊及室內家具配置來提昇維運管理效能。目前台積電廠房施工現場也因應營建人力短缺，導入Sopt及點雲技術來協助管理工地現場工程安全衛生，如查驗開口處是否完成設置安全網及護欄…等。

談到BIM維運階段（FM），模型中的“資訊”運用最廣泛也最有價值之處。當物業管理業者連接竣工BIM模型中資訊至建築物整合平台（本地端或雲端），管理業者將可利用平台3維空間數據應用及機電設備資訊參數建置建築物營運管理及物業管理服務，例如擴增實境（AR）整合BIM機電管線及設備的測試檢驗或巡檢派工服務；APP社區服務管理系統整合生活秘書、門禁管制、公設管理、智慧三錶、自動叫車…等服務。未來的整合平台還可擴增或串接其他產業應用，例如AIoT運用：建築物設備利用感測器紀錄設備運轉數據並回傳至平台，再利用雲端大數據運算調配

設備運轉效能及降低能源耗能；Digital Twin（數位雙生）：整合BIM + 物聯網 + 大數據 + 環境資訊的虛擬程式進行測試運算，並提供趨近真實預測建築物設備運轉週期、商業金融財務數據認證或個人行為及健康管理數據…等。由此可見建築資訊化模型（BIM）是一種持續衍生建築資料庫，如何運用這些資料才能發揮BIM的最大邊際效益。◆



圖四：BIM資訊運用構想圖

書與畫的界線

陳俊卿 林世斌雙個展暨林坤池文教基金會108年度獎助學金頒贈典禮

文、圖◎陳俊卿、林世斌



2021的2月陳俊卿老師與林世斌博士，於娜路彎藝廊舉辦跨年的聯展「書與畫的界線－陳俊卿·林世斌－雙個展」，由林世斌的書法和陳俊卿的水墨展開一場有趣的對話，當天畫展茶會來了許多貴賓和藝術界好友的加持，感謝廖修平教授、桃園文化局莊秀美局長、臺東大學校長曾耀銘校長賢伉儷、海洋畫會陳麗芳顧問、林永發院長、曾興平教授、臺東藝文界大佬、臺東縣政府政要及代表共襄盛舉，雖因疫情干擾，但在林炎煌總裁和邱魏叔雲藝術總監熱情安排，讓此次展覽留下美好印象，深感欣慰，再次感謝遠道

朋友的蒞臨鼓勵與支持。

本次展覽主題「書與畫的界線」，分別一人以畫、一人以書寫所呈現的雙個展。藉由林世斌書寫作品依不同面貌精選佳作展出，分為傳統與實驗兩大部分。傳統部分，以書寫喜歡的詩詞為主；實驗部分，則有少數字、變形、膠水留白、色彩的運用……等，將繪畫的技法、媒材與形式，「以畫入書」融入書寫過程中，試圖以文學性增添內容，也有對於時下情況所做的作品。對於書寫，林世斌以人做比擬，隨著生命歷程的開展，人的身體正不斷地更新與改變，且持

續地進行著新陳代謝，亦可說是人的肉體，正處於變動之中，而人的身體與心靈也同處在變化當中。而書寫的過程，不也是在學習與更換碑帖和轉益多師之中，逐漸有了變化嗎？我們人從出生、成長，歷經悲歡離合直到老化、死亡，每瞬間、每當下都是唯一的，因此，書寫正是創作者對生活最真誠、最真實的歷程。

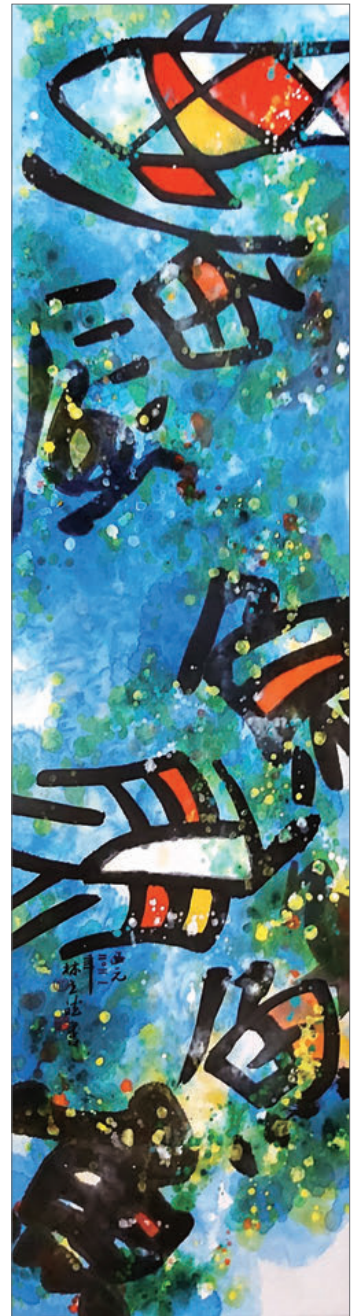
陳俊卿利用西畫風格創作這次展覽的水墨作品，以海和臺東的關聯性做為此次畫展的主題和探討。繪畫原則隨



雲山 水墨 林世斌作品

緣隨趣，內容為生活中些許的記憶與片段，簡單而言為陳俊卿的日記，表達生命的過程和內在的一份情感。陳俊卿回首起小時候藝術這條路，是從幾何圖形的兒童畫到懂得光的變化，一直到了國中一年級一次機會得到學校繪畫比賽，全校第一名，引起對藝術的萌芽，雖然連續幾次比賽得冠，但也有失落的地方，一、二年級接受師大畢業的邱秀霞老師以寫實的印象派觀念、光影的記憶，對繪畫奠定了基礎，三年級遇到師大美術畢業的張敏嫻老師，而張老師在李仲生老師抽象表現影響下，教導他藝術知識和派別，從懵懵懂懂的初學者，漸漸了解藝術的奧妙，形而上、立體派、抽象主義、超現實主義、現代藝術、裝置藝術，開啓了對藝術的新領域，改變人生。

然而，陳俊卿在中學畢業後考取了全國唯一有美術科的新竹師專，真正接受正規學院藝術的洗禮，素描、水彩、油畫、水墨、工藝……等。當時受教於李澤藩、席慕蓉、樊湘濱、董金如、林中行、劉河北、鄭善禧等名師薰陶，才漸入佳境並和同學切磋琢磨了5年。繪畫之路一開始是畫國畫，但在師專時受李澤藩老師影響，慢慢走向西畫，也許是水彩便宜又方便，色彩又多元，學習順手就栽進了人生選項。陳俊卿老師畢業分發桃園，從此踏入藝術教育之路，教完小學保送考進師大美術系，接受更高的藝術理念和氛圍，深刻了解藝術創作和材料技巧等方面細緻的變化，看到更廣的視野，在藝術上自由翱翔。



魚(九如) 水墨 林世斌作品



石梯坪一景 水墨 陳俊卿作品

5年前臺灣海洋畫會在羅芳教授帶領下，有機會從西畫走近水墨新領域，了解水墨樂趣，也許在遊戲、探討下，雖不成熟，但無可厚非也深深受了感染，許多畫家以不同的方式和技法呈現在不同年代，表達了對藝術的看法，勇於創新就是風格，年紀越大也對藝術更能感受創作的重要性，如何能在一生中做出有獨特性的作品，這是需要再努力與思考，期許一次一次

的轉變，一點一滴的心思，再造一次又一次的驚喜作品，希望每次展覽總能產生不同的火花，也希望繼續點燃生命中的未來，讓人生更為充實，更實在，更燦爛，感謝娜路彎集團林炎煌總裁和藝術總監邱魏叔雲暨全體工作人員的鼎力協助與辛勞，除了辦展覽之外，還能旅遊美景、享受美食，更與當地的名人、藝術家進行交流，借用王羲之的話來說「信可樂也」！

另外，林炎煌總裁也在茶會中代表他的姐夫—東大名譽博士林長勳，之後每年捐贈給臺東大學新台幣參拾萬元，設立「臺東大學TTUfun獎助學金」，希望提升臺東大學學生未來進入職場的競爭力，會中同時舉行108學年度林坤池文教基金會獎助學金頒贈典禮，共有八位同學通過審查獲得獎助學金，基金會每年皆會定期辦理獎助學金頒贈計畫，為鼓勵臺東縣內家境清寒的大專院校學生，專心向學順利圓滿完成教育，林炎煌總裁為台東學生不遺餘力的幫助，讓優秀的學生減輕一些負擔，可以好好的去追求夢想，勉勵受獎學生，未來事業有成之際也要回饋社會，培植下一代，形成良善的循環。書、畫雙個展開展盛會再加上



獎助學金設立與頒贈，娜路彎集團不僅提供藝術家舞台，希望藝企攜手一起迎向更好未來。◆

洪碧穗的拼布藝術

文◎黃良瑩·圖◎洪碧穗



1. 拼布藝術家洪碧穗30年個展
2. 小品拼布教室

淡水「滬尾故事館」近日一場「拼布藝術家洪碧穗30年個展」，吸引了眾多觀賞者人的眼光，皆為洪碧穗作品所散出來的魅力所感動。拼布是一門古老的民間工藝，早期物資缺乏的年代，人們將穿過的舊衣物，或使用過的窗簾布料，取其完整的部分裁剪成小片，再組合拼接成實用的生活物品。世界各地均有此工藝的流傳，雖然名稱不盡相同，但手法大致類似，是人們愛物、惜物的具體表現。拼布藝術家洪碧穗，從小就生長在一個充滿藝術氛圍的家庭，很早就對美的事物有感情。畢業於登麗美安服裝設計學院，受過專業美術訓練及拼布技藝的陶冶，1991年在新北市淡水成立「小品拼布」教室，從事拼布藝術創作與教學達三十年。

洪碧穗秉持拼布藝術生活化的理念，小品學員與日俱增，她們來自不同的領域，然皆沉醉在手作拼布的樂趣中。洪碧穗教導學員從製圖、配色、裁剪、縫製到設計，顛覆市面材料包的教學，讓學員享受自己創作的成就感。洪碧穗認為拼布藝術是兼具實用性與藝術性的，除了可以縫製被單、被套、枕頭套、壁飾外，還可以縫製背心、手提袋、書包等實用物品。任何人只要有耐心與毅力，都可以從拼布的製作中，完成屬於個人的美麗世界。

鬱金香

洪碧穗表示拼布最基本的技法可以分為貼花（applique），拼接（patchwork）兩種。所謂拼接是將小塊的布料連接成一定的圖案，而貼花就是在原有的布料基礎上，增加其他的圖案縫製而成。具體的拼布技法有很多，但是基本上是從以上兩種主要技法中衍生出來的。與貼花性質類似的莫拉（mola）技法，為其中較為特殊的一種。貼花是直接布料上面縫飾，而莫拉技法則是利用重疊的布料，依據設計去除上層的布料，由底層的布料來呈現圖案。洪碧穗巧妙地運用各種技法，成功地展現了二維與三維的拼布作品，豐富了原屬靜態美的拼布藝術。這次在「滬尾故事館」展出的一百多件作品，即是最佳的例證。

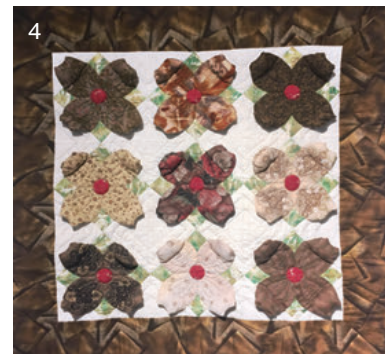






1. 春日花語
2. 宇宙太陽
3. 看見淡水
4. 立體花

作品「春日的花語」柔和粉嫩的淡彩畫面，散發著早春花朵綻放的喜悅；主題採用貼花技法，中心的花籃設計，運用多種布料表現花卉的豐富，加上通幅手縫壓線，添增畫面的層次美。利用拼接手法制作的「油麻菜籽」，彩度高的圓點圖案布料，采六角形的排列組合，並以圓圈、半圓圈的壓線手法分割前後景，充分展現了的創作的巧思。作品「立體花」名副其實就是三維造型，利用填充物和壓線，展現三度空間的花朵，極具強烈的視覺效果。「宇宙太陽」和「鬱金香」則是莫把手法的運用，挖空的上層，顯色的下層，色彩豐富美麗。命名為「看見淡水」的作品，是慶賀輕軌啟航而創作，洪碧穗以紅樹林站的輕軌、觀音山融入題材，利用貝殼手法縫製山景，它是組合經過縮縫的小單元，突出山形的立體感。



臺灣民間從事手作拼布的人眾多，舉凡各地社區大學、拼布作坊，多有相關課程的教學，尤其是婦女們，無不為這門手藝所帶來的創作趣味而迷戀。手作拼布讓現代人重新感受傳統手藝的溫暖，通過自己手工縫製的拼布作品，向家人傳遞愛心與關懷，豐富人們的精神生活。洪碧穗的拼布展作品豐富精湛，無論在技法或題材上皆超越了過去，不但開拓了拼布藝術的視野，也讓我們對拼布藝術有更深一層的認識。◆

新年期盼 病毒新元年

文◎粘元馨 將捷股份有限公司

2021年已走一半的日子，但這180天中，面臨了前所未遇之艱難，無論於內心、健康、生活及工作等各方面均有重大的挑戰。

在此特殊之情況下，內心及生活由最急版成了極慢板，產生了極大反差，也開始有內心自省的時間與空間，生活作息出現了變化，由眾多聚會活動、假日咖啡廳，成為每天居家活動，年初新聞報導之死亡人數節節高升，生命脆弱的訊息衝擊著內心，久不能復，藉此思考生命意義及其脆弱性，當追求夢想及成就時，是否忽視了健康，也遺忘生命是脆弱的，平時均在煩心忙擾中渾渾噩噩結束日復一日的僵化，心中想著是虛無飄渺的顛倒夢想。然今年的新冠病毒給予未來一個重擊，當生命被病毒瞬間擊潰後，所有的一切將歸之於零。是否該將重心回歸於當下，與人為善，使心靈更踏實於每天生活的細節中，更用心及以行動維護珍惜一切周邊之人事物，而非如同以往般的貪嗔癡、

名聞利養。

生活層面，因為新冠病毒之影響，加速改變資訊設備之運用及工作型態的轉換。亦推翻了常久以來習以為常的運作模式，無法創新或是快速反應轉變的紛紛遭受重大打擊。是故無論是企業組織或是個人於面對突發性改變，應要增強吸收新知識、學習新技能，自我養成具變形蟲型態的能力，方能在艱困快速變動的環境中持續生存，天行健君子以自強不息。

以往新年新希望打都希望工作順利、中大獎等等，如今談到新希望可能轉成為身體健康，生活作息盡快恢復正常。而病毒元年的新年新期盼，每個人或多或少都會發出與往常新年不同的各項願望期許，無論為何種新期望，亦應都祈許善良、健康及平安永在。◆



宅度假興起 不能出國旅遊也能享受度假樂趣

文◎將捷金鬱金香酒店

新冠肺炎的疫情讓生活改變，出國旅遊暫時變得遙不可及，在家悶得越久，想出門度假的慾望也就越強烈，「宅度假Staycation」則成了今年最熱門的旅遊關鍵字，選擇在入住酒店享受生活或是挑選離家較近的城市進行旅遊，免除舟車勞頓，不必訂機票，不用擠景點，簡單行李在手直接出發，輕鬆進入假期模式，假期結束立刻返回職場，讓旅遊變得更加輕鬆自然，也因此讓國內旅遊熱潮再次興起。



宅度假推薦 走訪淡水體驗小鎮百年風情

位於台灣西北端，擁有東方威尼斯美譽的淡水，擁有百年豐富人文歷史與多樣生態樣貌，離台北市僅40分鐘車程，不必長途跋涉即可享受秀麗的河光山水浪漫風情，淡水旅遊就走訪榮獲鑽石級綠建築標章的滬尾藝文休閒園區，讓園區為旅人推薦不同於平常遊玩淡水的度假選擇，可與酒店預約滬尾一日遊行程，沿循著滬尾礮臺、忠烈祠感受清法戰爭深刻的歷史痕跡，以不同面向體驗百年小鎮的豐富文化，或是跟著園區導覽員，一覽米粉寮溪豐富多彩的生態樣貌，理解園區對於自然環境與生態保育所付出的努力，聆聽大自然的聲音擁抱自然。希望讓旅人在遊訪淡水的旅途中，獲得與以往旅遊不同的體驗，以不同面向深入了解在地文化，讓淡水的記憶不再僅有紅毛城、淡水老街，能看見更多不同的小鎮風情，減壓因疫情影響緊繃許久的心靈，擁有美好的旅遊體驗。

將捷金鬱金香酒店外帶美食 在家也能享用星級美味

在疫情影響下也改變了人們用餐習慣，線上外送美食成為主流趨勢，運用網路手指一點美食即送到家的外送訂餐，快速便利讓人們無須出門也能享用美食，將捷金鬱金香酒店推出一系列全新外帶美味餐點，除了與Uber Eats合作進行外送，也持續推廣安心外帶專屬優惠，並設立快餐車服務，走訪園區外帶美食不必下車拿了就走，讓在家防疫、遠距辦公和上學的民衆都能更安心點購餐點，安心享美味。



選擇好的食器 在家吃飯也能充滿幸福感

疫情期間雖然運用外送平台能便利的將美食送進家門，但看著使用紙盒盛裝的餐食，總是覺得少了點什麼，越來越多的民衆會選擇將外送來的餐點，使用自己喜歡的食器，依照不同食物的風格放到合適的餐盤上，增添生活情趣，也讓餐點美味程度加分，看起來賞心悅目越發可口，選擇好的食器

每天多花費一點心思進行妝點、擺盤不僅讓食物加分，心情也愉快。然而好的食器不是價格昂貴就是路途遙遠運送過程容易受到毀損，位於淡水的「森雨制陶」以日本民藝精神用心製作每一個食器，以平實的價格，提供給民衆好用又好看的手作器皿，讓人們每日用餐使用，都能擁有美好的心情，除了直接購買食器外，走訪「森雨制陶」也可以自己動手作屬於自己獨一無二的食器，在職人森雨老師的細心教學中，從捏土開始一步一步製作，成就美好的手作陶瓷食器。使用自己製作的食器用餐，用心擺盤裝飾讓生活擁有儀式感，親切又療癒，使好好吃飯成為生活最重要的小事，身心獲得滋潤，度過每一個愉悅的用餐時光。

在家享受生活 讓一成不變的疫情生活增添樂趣

除了宅度假外，如何在家享受生活，讓「宅在家」也能變得有趣，也是在後疫情時代的影響下，民衆最常關注的議題，將捷金鬱金香酒店於自媒體臉書上發表一系列影片，邀請民衆觀看直播或影片一起學習，包括將捷彩繪隨行袋、草本香包、探險繪本組直播教學，讓家長能購買後在家與小朋友同樂，觀看直播影片後一起享受動手勞作的樂趣，除了手作外，還有將捷金鬱金香酒店行政主廚教大家如何烹調蘿蔔糕，「一糕兩吃」讓蘿蔔糕擁有更加多彩的豐富變化，美味再次升級；滬尾之星專屬調酒師在線上教粉絲如何在家製作分享口感清新帶有些微乳酸風味的經典調酒「Morning Fizz」，甜味和酸味淡雅宜人且簡單易做，讓酒友在家也能享受調酒的魅力。一系列線上影片讓防疫期間關注園區的粉絲們覺得有趣外還能吸收新知，讓在家也能富有樂趣，讓一成不變的疫情生活增添情趣。



讓生活富有樂趣，實踐將捷核心精神

宅在酒店也能恣遊玩樂，與自然同遊使綠意療癒人心，在擁有鑽石級綠建築標章及2千多坪的寬敞草坡的將捷金鬱金香酒店，感受離塵不離城的自在體驗，恣遊於森林之中，欣賞台灣八景的淡水夕照所帶來的美好感動，望向天空眺望藍天白雲，夕陽時分移步埔頂草原，於草坡漫步讓疲憊的身心得到治癒，讓生活多點綠意的陪伴，擁有美好舒適的度假環境，讓度假成為輕鬆舒服的體驗，不必大包小包，簡單輕鬆說走就走，滬尾藝文休閒園區等待您的到來。◆





墨趣默契

吳亞倫 巫素敏雙個展

文、圖◎吳亞倫、巫素敏

臺灣海洋畫會精銳盡出，應娜路彎集團林炎煌總裁和邱魏叔雲藝術總監熱情邀約，2021年3月由吳亞倫與巫素敏接棒，於娜路彎藝廊展出“墨趣默契－吳亞倫、巫素敏雙個展”，兩位皆為當代水墨新瑞畫家，作品結合傳統水墨虛實之間與創新心境創作，呈現當代水墨藝術的新格局。讓您了解甚麼是美，美在娜路彎，身在其中，美就在你的心中。開幕茶會中互相致送畫作與典藏證書外，展出者巫素敏還送上一大束鮮花，向藝術總監邱魏叔雲女士致意，感謝娜路彎集團及藝廊對於藝術家的禮遇與提供展覽機會。讓藝術家們有展現的舞台，刺激更多的創造力，發掘更多臺灣當代藝術家。

藝術家吳亞倫，已於國內外展出幾百場，這次展出的〈蕩漾系列〉為畫家去蘇州旅遊時看到的景色，白牆灰瓦的建築倒映在宛如鏡子的湖面上，波光粼粼，有一種詩意和寧靜感，湖邊的樹以及曲拱橋的倒影，美得像一幅畫，十分迷人，讓人驚嘆之餘你還能看見家家戶戶屋外都曬著豬腿，以及居民在湖邊舀水洗菜、洗衣服的景象，非常有「生活」味。吳亞倫利用自己獨特的筆韻與墨氣創作，對虛實相生的空間，氣韻生動的情境，讓人讚嘆不已，尤其喜歡留白給觀者想像的無限延展。在水墨藝術裡，紙與墨的交互作用讓人心醉，墨氣與



深海悠游 水墨 巫素敏作品

墨韻讓人神醉，黑白虛實間相對思考，每個轉折的人生風景。創作不只是抒發心靈亦是人生歷程得自我省思。〈渾沌系列〉〈繁〉〈城市意象〉…等亦是把所見的物象景色，經過個人的蘊染、抽象與具象的鋪陳構圖，虛實之間利用彩墨、複合媒材來表現，讓觀者有一種更深一層的體會，吳亞倫水墨畫作總能讓人濃淡墨韻暈染間，尋繹出蒼穹靜謐之感，讓人窺見超逾傳統流派的技法，蘊含著創作自在灑脫的酣暢。

這次巫素敏創作理念引用中國繪畫藝術孕育於神秘宇宙觀與自然觀，在天人合一的美學哲學中，幾千年來亘古不變。周易中美的哲學，可謂之：形而上者為之道，形而下者為之器，化而裁之謂之變，推而行之謂之通。道、器、變、通，是美的原理與方法。孔子曾主張：士志於道，據於德，依於仁，游於藝的人生態度。老子亦云：人法地、地法天、天法道、道法自然。

中國畫的表現“以文載道”手段，並不僅僅是繪畫技巧，更多的是人文關懷。書者，心畫也，如若不了解筆墨質地、韻致、心性、浩氣，更遑論內涵。中國繪畫追求目標，在於筋、氣、骨、肉，來自學養、人格、來自作者悲天憫人的浪漫情懷。運用老莊哲學思想：寡欲、貴柔、不爭、忘我、出世、無為…等自然主義，華夏民族無形中養成崇愛自然，樂天恬淡民族習性。中國繪畫理論繁多首推南齊謝赫六法：一、氣韻生動，二、古法用筆，三、應物象形，四、隨類賦彩，五、經營位置，六、傳移模寫。在於六法之中，自古畫人，罕能兼之。古聖賢無論道家或儒家，大都認為氣為宇宙萬物的根本原理，萬物皆由氣而生，由氣而成。因此作品上運用古人對“氣韻”的表現方式。

明朝董其昌講述：畫家六法，氣韻生動，氣韻不可學，此生而知之，自然天授。然亦有學得處，讀萬卷書，行萬里



深海悠游 水墨 巫素敏作品

路，胸中脫去塵濁，自然丘壑內營，隨手寫出，皆為山水傳神。清朝唐岱：用筆不癡不弱，是得筆之氣也。用墨要濃淡相宜，乾溼得當，不滯不枯，使石上蒼潤之氣欲吐，是得墨之趣也。畫忌六氣：一、俗氣，如村婦塗脂。二、匠氣，工而無韻。三、火氣，有筆仗而鋒芒太露。四、草氣，粗率過甚。五、閤閣氣，描線軟弱，全無骨力。六、蹶黑氣，無知妄作，惡不可耐。氣韻生動，意指意居筆先，妙在畫外，氣盛則縱橫揮灑，機無滯礙，期間韻自生動。

巫素敏在浩瀚藝術長流裡，不斷努力往前邁進創新。初學者，不得不師古人，在前人之理論基礎上，不斷學習汲取精隨，此乃手段，而非目的。臨古者所以成我，而非終身與古人為奴。如若拘守一隅，惟舊是循，如邯鄲學步。最好學習方式：前不同古人，自古人來，後不同來者，向來者去。而非：前無古人，後無來者。

易經中言：取法乎上，僅得其中，取法乎中，僅得其下。一個人制定高度目標，最後可能只達到中等水平，如過制定中等目標，最後可能達到低等水平。這亦是我終身學習的目標。

有感於大家對藝術活動的熱切需求和肯定，娜路彎集團林炎煌總裁深刻期許：娜路彎藝廊一定會持續展出更好的藝術作品，與地方鄉親和入住賓客分享。竭誠歡迎大家經常蒞臨娜路彎藝廊參觀大師作品，感受藝文氛圍，也涵養個人藝文素養，營造優雅的藝術人生。◆

慈暉文教基金會

2022年慈暉學苑

免費系列講座

自3月至12月舉辦專題系列講座，邀請各領域具傑出成就之學者或專業人士，做主題式專題講座，每場皆為免費服務社區民眾。

慈暉合唱團

於每週二及每週四上午9:00至11:00在慈暉練唱，由專業指揮李素真老師與鋼琴伴奏江美慧老師指導，代表本會參與公益活動、出席表演，歡迎喜愛歌唱的女性參加。

才藝課程 每週上課一次，每期10堂，收費標準請洽本會。

時段	星期	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
上午		日語基礎 高優子 10:00~12:00		日語會話 高優子 10:00~12:00	國際標準舞 王美精 10:00~12:00	
				排舞 許合姪 10:00~12:00		
下午		金曲歡唱 李素真 14:30~16:30	觀光日語演歌 吳彩雲 14:00~16:00	國際標準舞 王美精 14:00~16:00	山水國畫 黃慶源 14:00~17:00	日語會話演歌 吳彩雲 14:00~16:00
			西洋金曲開心唱 羅升媛 14:00~16:00		歡唱GOGO 邱麗卿 14:00~16:00	歡唱GOGO 邱麗卿 14:00~16:00
晚上		國際標準舞 王美精 19:00~21:00	國際標準舞 王美精 19:00~21:00			國際標準舞 王美精 19:00~21:00
		歡唱GOGO 邱麗卿 19:00~21:00	英語基礎會話 Ed Reckner 18:30~20:00			

- 洽詢電話：02-8660-0766
- 會所地址：新北市永和區中山路一段26號B1
- Facebook粉絲團：搜尋「慈暉文教基金會」
- LINE官方帳號：輸入ID「@iok4484x」或手機掃描右方的QR Code
- 網址：<http://www.fabulousgroup.com.tw>
- 服務時間：週一至週五08:00~12:00及13:30~17:30
- 交通資訊：公車路線—中正路242,248,249,262,249,250,264,670,624,809、中山路51,706、永和路5,51,57,214,227,242,248,249,250,262,304,624,670,706,809,A線或搭乘捷運中和線至頂溪捷運站轉免費公車A線或步行約三分鐘



官方網站



追蹤Facebook粉絲團



加入LINE會員



娜路彎集團
Formosan Naruwan Hotel Group Taitung



感受台東的山海魅力
遇見台東的真善美
饗趣娜路彎安心遊
找回自己的幸福慢生活

饗趣娜路彎



訂房專線：0800-239888
台東市連航路66號
www.naruwan-hotel.com.tw

ID:@naruwan 娜路彎大酒店



娜路彎銀河酒店



娜路彎銀河行館



娜路彎花園酒店



娜路彎會館

THE JOURNEY OF HOME

45坪 / 90坪
一層兩戶 二代居所
三面採光 四房尺度

面對校園 棟距 220米景觀
獨棟雙併 僅17席

預約專線 2567-3200

接待會館 新店區啟文路央北二路
了解更多 <https://rediscoverfg.com>



發現自由平面、平屋頂、水平窗帶、堆疊安穩、理想、無畏的機構，勾勒建築舉重若輕的視覺張力，細膩精準線條，光影質地構築，存著細節質感品味，於是，我們面對眾聲喧嘩……

發現央北重劃區七十一公頃無限視野，集完善交通、廣大腹地、四十三%低密度開發，多座公園綠地、捷運商城、水岸公園……，輕鬆走進新店溪水岸生活風韻。

敦南轉身 新店核心

Rediscover
2021

FABULOUS GROUP 將捷集團

TRAVELER THINK BIG
光影質地
／ 醇建築



將捷
央旅

將捷金鬱金香酒店
FAB HOTEL · NEW TAIPEI

尾牙春酒

2022

活動日期

2022
1/1起 ~ 3/31止

起桌價格

- 週一 ~ 週四 每桌 \$8,800+10% / 10位起 贈 紅酒 1 瓶
- 週五 ~ 週日 每桌 \$10,800+10% / 10位起 贈 紅酒 2 瓶
- 每桌 \$12,800+10% / 10位起 贈 紅酒 2 瓶
- 每桌 \$16,800+10% / 10位起 贈 紅酒 / 白酒暢飲

*依政府規定提供供餐方式,防疫期內梅花座5位餐點位上。

活動內容

- 每席間果汁無限暢飲
- 卡拉OK優惠價
- 享訂房優惠
- 免費提供摸彩箱
- 當日免費停車
- 免費提供麥克風、講台及基本飯店燈光音響設備及內建式投影機及螢幕一組
- 消費滿15萬, 贈 高級客房住宿券 1 張(可累贈)

早鳥優惠

2021

12/31 前 完成付訂

贈 迎賓雞尾酒暢飲(餐期前1小時供應)
菜單詳見右方QR code

